

ELECTRONIC ACCESS AND USER AGREEMENT

PLEASE READ THIS ELECTRONIC ACCESS AND USER AGREEMENT (THE "AGREEMENT") CAREFULLY. IT GOVERNS YOUR ACCESS TO AND USE OF ONE OR MORE ONLINE PLATFORMS FOR FOREIGN EXCHANGE TRADING AND RELATED INFORMATION OFFERED BY CITIBANK (THE "SYSTEM"). THE SYSTEM SHALL INCLUDE ALL ORDER AND RELATED MESSAGES, RESEARCH, MARKET COMMENTARY, DATA, ANALYTICAL TOOLS, SOFTWARE, VIDEO, AUDIO, GRAPHICS, PRICING INFORMATION AND OTHER CONTENT (COLLECTIVELY "SYSTEM CONTENT") TRANSMITTED VIA (I) A FIX CONNECTION, (II) THE INTERNET, (III) FRONT-END SYSTEMS OR SOFTWARE WHETHER PROVIDED BY CITIBANK OR A THIRD-PARTY (WHICH MAY INCLUDE PROPRIETARY OR CITIBANK ALGORITHMS EMBEDDED THEREIN); (IV) FRONT-END ORDER ROUTING FACILITY PROVIDED BY CITIBANK OR A THIRD-PARTY (WHICH MAY INCLUDE PROPRIETARY OR CITIBANK ALGORITHMS EMBEDDED THEREIN), (V) TELEPHONE AND OTHER FORMS OF ELECTRONIC MESSAGING, OR (VI) AS OTHERWISE NOTIFIED BY CITIBANK YOU MUST AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT BEFORE BEING GRANTED ACCESS TO THE SYSTEM.

This Agreement contains the terms and conditions under which You and Your employer ("Your Firm" which, if You are a third party trading adviser, investment manager or other agent ("Agent"), includes your principal) are provided with access to the System and System Content, and, where applicable, to transact and confirm foreign exchange and Bullion spot, forward, swaps and/or options transactions ("Transactions"), which may include use of proprietary and/or licensed Citibank algorithms (collectively, the "Algo Strategies" and each an "Algo Strategy") as described and made available via the System or at www.citifx.com. For the purposes of this Agreement, Bullion shall mean gold, silver, platinum or palladium. This Agreement will amend and replace any previous agreement entered into by You or Your Firm covering Your use of and access to the System.

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ЕЛЕКТРОНЕН ДОСТЪП И ПОТРЕБИТЕЛ

МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ЕЛЕКТРОНЕН ДОСТЪП И ПОТРЕБИТЕЛ („СПОРАЗУМЕНИЕТО“). ТО РЕГЛАМЕНТИРА ВАШИЯ ДОСТЪП ДО И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕДНА ИЛИ ПОВЕЧЕ ОНЛАЙН ПЛАТФОРМИ ЗА ВАЛУТНА ТЪРГОВИЯ И СВЪРЗАНА ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДЛАГАНА ОТ СІТІВАНК („СИСТЕМАТА“). СИСТЕМАТА ВКЛЮЧВА ВСИЧКИ ПОРЪЧКИ И СВЪРЗАНИ СЪОБЩЕНИЯ, ПРОУЧВАНИЯ, КОМЕНТАРИ ЗА ПАЗАРА, ДАННИ, АНАЛИТИЧНИ ИНСТРУМЕНТИ, СОФТУЕР, ВИДЕО, АУДИО, ГРАФИКИ, ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕНИТЕ И ДРУГО СЪДЪРЖАНИЕ (НАРЕЧЕНИ ОБЩО „СЪДЪРЖАНИЕ НА СИСТЕМАТА“), ПРЕДАВАНИ ЧРЕЗ (I) СТАЦИОНАРНА ВРЪЗКА, (II) ИНТЕРНЕТ, (III) СИСТЕМИ ЗА ДИРЕКТНА ВРЪЗКА ИЛИ СОФТУЕР, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ Е ПРЕДОСТАВЕН ОТ СІТІВАНК ИЛИ ТРЕТА СТРАНА (КОЕТО МОЖЕ ДА ВКЛЮЧВА ВГРАДЕНИ В ТЯХ СОБСТВЕНИ АЛГОРИТМИ ИЛИ АЛГОРИТМИ НА СІТІВАНК); (IV) СРЕДСТВО ЗА ДИРЕКТНО НАСОЧВАНЕ НА ПОРЪЧКИ, ПРЕДОСТАВЯНО ОТ СІТІВАНК ИЛИ ТРЕТА СТРАНА (КОЕТО МОЖЕ ДА ВКЛЮЧВА СОБСТВЕНИ АЛГОРИТМИ ИЛИ АЛГОРИТМИ НА СІТІВАНК, ВГРАДЕНИ В ТЯХ), (V) ТЕЛЕФОННИ И ДРУГИ ФОРМИ НА ЕЛЕКТРОННИ СЪОБЩЕНИЯ ИЛИ (VI) КАКТО СЕ СЪОБЩАВА В ДРУГО ОТНОШЕНИЕ ОТ СІТІВАНК, ВИЕ ТРЯБВА ДА СЕ СЪГЛАСИТЕ С УСЛОВИЯТА НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ, ПРЕДИ ДА БЪДЕ ПРЕДОСТАВЕН ДОСТЪП ДО СИСТЕМАТА.

Настоящото Споразумение съдържа условията, при които Вие и Вашият работодател („Вашата Компания“, която, ако сте консултант на трети лица във връзка с търговията, инвестиционен мениджър или друг представител („Представител“), включва Вашия ръководител) получавате достъп до Системата и съдържание на Системата и, ако е приложимо, да търгувате и потвърждавате валутни Сделки и Сделки с Кюлчета спот (Bullion spot), форуърдни Сделки, суапове и/или опции („Сделки“), което може да включва използване на собствени и/или лицензирани алгоритми на Citibank (наречени общо „Алго стратегии“ и всяка от тях самостоятелно „Алго стратегия“), както е описано и предоставено чрез Системата, или на www.citifx.com. Кюлче означава злато, сребро, платина или паладий за целите на настоящото

References to “You” or “Your” are to both you as an individual or, if applicable, as an Agent and to Your Firm, unless expressly stated otherwise. References to “Citibank” are to Citibank, N.A. or its affiliated entities as identified in the Country Annex (as defined in Section 5 below) applicable to You. The term “Agreement” includes the body of this Agreement, the Country Annexes, the Sharia Annex, the Mobile Terms Annex and all schedules, disclosures, legends or disclaimers posted on or in connection with the System, each of which is incorporated into and made part of this Agreement. You agree that this Agreement and any Instructions (as defined below) are deemed to be “in writing” and to have been “executed” for all purposes and will have the same legally binding nature, validity and enforceability, as if each were originated, executed and maintained in paper form. We will give You prior notice of any material schedule or material amendment to this Agreement that affects You.

1. Description of Services. The System is comprised of one or more of the products listed in the Product Annex attached to this Agreement, as more fully described in written information separately provided to you, and as may be amended from time to time in Citibank’s sole discretion. You may access and use some or all of the products as agreed to by Your Firm and Citibank, and references herein to the System shall mean at any time those products to which You have been granted access at such time. Your access to any specific product shall constitute Your agreement to be bound by the terms and conditions of this Agreement with respect to such product.

2. Grant of License and Access. Subject to the terms of this Agreement, Citibank grants to You a non-exclusive, revocable, non-transferable, and limited license to access and use the System and System Content in accordance with the terms of this Agreement and for Your Firm’s internal business purposes only in connection with Transactions and provided that You are and remain (a) an employee of Your Firm (or, if applicable, an authorized Agent of Your Firm); (b) designated by Your Firm as an

Споразумение. Настоящото Споразумение изменя и заменя всяко предишно споразумение, сключено между Вас или Вашата Компания относно използването и достъпа Ви до Системата.

Споменаването на „Вие“ или „Ваш“ се отнася за Вас като физическо лице или, ако е приложимо, като Представител, както и за Вашата Компания, освен ако не е посочено изрично друго. Споменаванията на „Citibank“ се отнасят за Citibank, N.A. или нейни свързани дружества, както е посочено в приложимото за Вас Приложение по държави (съгласно дефинираното в Раздел 5 по-долу). Терминът „Споразумение“ включва текста на това Споразумение, Приложенията по държави, Приложението Sharia, Приложението за условията за мобилни устройства и всички таблици, оповестявания, легенди или уговорки за освобождаване от отговорност, публикувани в или във връзка със Системата, като всяко от тях е включено в и представлява част от настоящото Споразумение. Вие се съгласявате, че настоящото Споразумение и всички Инструкции (както е определено по-долу) се считат, че са съставени, респективно изпълнени „в писмена форма“ за всички цели и имат същия законово обвързващ характер, валидност и изпълнимост, както когато са изготвени, съставени и поддържани на хартиен носител. Ще Ви дадем предварително известие за съществено условие или съществено изменение на настоящото Споразумение, което Ви засяга.

1. Описание на Услугите. Системата включва един или повече от продуктите, изброени в Приложението за продукта, приложено към настоящото Споразумение, както е описано по-подробно в предоставената Ви отделно писмена информация, заедно с нейните изменения по преценка на Citibank. Може да имате достъп до и да използвате някои или всички продукти съгласно договореното между Вашата Компания и Citibank, а споменаванията в това Споразумение на Системата по всяко време означава продуктите, за които Ви е предоставен достъп в съответния момент. Достъпът от Ваша страна до конкретен продукт представлява Вашето съгласие да се ангажирате с условията на настоящото Споразумение във връзка с този продукт.

2. Предоставяне на лиценз и достъп. Според условията на настоящото Споразумение Citibank Ви предоставя неизключителен, отменим, непрехвърляем и ограничен лиценз за достъп до и използване на Системата и Съдържанието на Системата в съответствие с условията на настоящото Споразумение и само за вътрешни бизнес цели на Вашата Компания във връзка с Сделки и при условие че Вие сте и продължавате да (а) бъдете служител на Вашата Компания (или,

authorized representative for the purposes of this Agreement; and (c) approved by Citibank to use the System (an "Authorized User"). Citibank may, without notice and in its sole discretion, suspend, modify or restrict Your access to the System and/or the System Content. Citibank may also place limits on Your ability to transact over the System or decline to enter into Transactions with You over the System. You are solely responsible for providing all hardware, software, telephone or other communications equipment and service needed to implement and access the System. You will not knowingly or negligently introduce or permit, and will use commercially reasonable security measures to prevent, the introduction of any computer viruses, worms, or other harmful codes into the System. You will not attempt to access information or applications that You have not been expressly authorized to use by Citibank, and, if You inadvertently gain such access, You agree not to use or disseminate, reproduce, redistribute or decompile any such information or applications.

3. Security Procedures.

You must use the unique user identifications, digital certificates, access codes, passwords and other identification devices (collectively "Security Procedures") as Citibank may issue to You or otherwise establish from time to time. You will safeguard the Security Procedures assigned to You, and will not authorize or permit any other party to access the System and/or any System Content. You will not alter, delete, disable or otherwise circumvent any Security Procedure or assist or allow any other party to do so and You shall be solely liable for any such occurrence. You will notify Citibank immediately if You become aware of any unauthorized access to or use of the System and/or any System Content, or any loss or theft of the Security Procedures assigned to You.

Your Firm may designate one or more individuals (individually and collectively, the "**Security Manager(s)**"), to administer the System on behalf of the Firm, including, without limitation, cooperating with the Citibank with respect to the System.

ако е приложимо, оправомощен Представител на Вашата Компания); (б) сте определени от Вашата Компания за оправомощен представител за целите на настоящото Споразумение; и (в) сте одобрени от Citibank да използвате Системата („Оправомощен потребител“). Citibank може да преустанови временно, да измени или да ограничи Вашия достъп до Системата и/или до Съдържанието на Системата без известие и по своя преценка. Citibank може също да ограничи Вашата способност да сключвате Сделки чрез Системата или да откаже сключването на Сделки с Вас чрез Системата. Вие носите самостоятелна отговорност за осигуряване на цялото хардуерно, софтуерно, телефонно или друго комуникационно оборудване и обслужване, необходимо за изпълнение и достъп до Системата. Вие няма умишлено или поради небрежност да въведете или позволявате да бъдат въведени и ще използвате целесъобразни от комерсиална гледна точка мерки с цел предотвратяване въвеждането на компютърни вируси, червеи или други зловредни кодове в Системата. Няма да се опитвате да осъществявате достъп до информация или приложения, за които не сте получили изрично разрешение за използване от Citibank, и ако получите неволно такъв достъп, Вие се съгласявате да не използвате и да не разпространявате, възпроизвеждате, преразпределяте или декомпилирате такава информация или приложения.

3. Процедури за сигурност.

Трябва да използвате уникалните потребителски идентификации, цифрови сертификати, кодове за достъп, пароли и други средства за идентификация (наречени общо „Процедури за сигурност“), които Citibank може да Ви издаде или да определя периодично по друг начин. Вие трябва да опазвате предоставените Ви Процедури за сигурност и не трябва да упълномощавате или позволявате на друга страна да получи достъп до Системата и/или което и да е Съдържание на Системата. Не трябва да променяте, изтривате, деактивирате или да заобикаляте по друг начин която и да било Процедура за сигурност или да позволявате това да бъде извършвано от трета страна, като Вие носите самостоятелна отговорност за такова събитие. Трябва да уведомите Citibank незабавно, ако научите за неразрешен достъп до или използване на Системата и/или Съдържание на Системата, или за загуба или кражба на възложените Ви Процедури за сигурност.

Вашата Компания може да определи едно или повече лица (наречени поотделно или общо „**Мениджър(и) по сигурността**“), които да администрират Системата от името на Компанията, включително, но не само, да съдействат на Citibank

по отношение на Системата.

Any such Security Manager shall undertake the following duties on behalf of Your Firm, as well as any other reasonable duties requested by Citibank and agreed to by Your Firm in the Agreement:

(a) Appointing and managing the access and entitlement of Authorized User(s), including such activities as creating, deleting or modifying user profiles and entitlements, and appointing additional Security Managers, and ensuring that only Authorized Users have access to the System;

(b) With respect to any Transactions, Instructions received from any of the Authorised Users and/or Security Managers, Citibank shall be entitled to rely on such Instructions. Provided that Citibank executes such Instructions in the System, Your Firm acknowledges and agrees that it shall be bound by such Transactions, even if such Transactions—are unauthorized, in breach of tenor limits, or by Your Firm’s internal policies and/or erroneous.

(c) Ensuring that the confidentiality of passwords, information and processes is maintained and promptly notifying Citibank if there is any reason to suspect that the confidentiality has been compromised;

(d) Your Firm must inform Citibank promptly of any change (including termination) of the Security Managers or Authorised Users, delegates who have been granted access to the System by the Security Manager or by Your Firm, as the case may be, by giving notice executed on behalf of Your Firm by your authorized representative by way provided in section 16(c) of the Agreement. Your Firm shall comply with any Security Procedures designed to verify the origination of communications from Your Firm.

Всеки такъв Мениджър по сигурността поема следните задължения от името на Вашата Компания, както и всички други целесъобразни задължения, поискани от Citibank и договорени от Вашата Компания в Споразумението:

(a) Назначаване и управление на достъпа и правата на Упълномощен(и) потребител(и), включително дейности, като създаване, изтриване или промяна на потребителски профили и права, както и назначаване на допълнителни мениджъри по сигурността, и гарантиране, че само Оторизираните потребители имат достъп до Системата;

(b) По отношение на всички Сделки, Инструкции, получени от някой от Оторизираните потребители и/или Мениджърите по сигурността, Citibank има право да се базира на тези инструкции. При условие че Citibank изпълнява такива инструкции в Системата, Вашата Компания потвърждава и се съгласява, че ще се ангажира с такива Сделки, дори ако такива Сделки са неоторизирани, нарушават ограниченията за срок или вътрешните политики на Вашата Компания и/или са погрешни.

(c) Гарантиране поддържането на поверителността на паролите, информацията и процесите, и незабавно уведомяване на Citibank, ако има причина да се подозира нарушение на поверителността;

(d) Вашата Компания трябва да информира Citibank своевременно за всяка промяна (включително прекратяване) на Мениджърите по сигурността или Оторизираните потребители, представителите, на които е предоставен достъп до Системата от Мениджъра по сигурността или от Вашата Компания, според случая, като изпрати известие, изготвено от името на Вашата Компания от Вашия упълномощен представител, по начина, предвиден в раздел 16(в) от Споразумението.

Citibank is not responsible for errors or omissions made by Your Firm, the Security Managers or Authorised Users in such communications, instructions and may act in reliance on such communications, instructions. Citibank reserves the right to not act on any such communication, instruction where it reasonably doubts its authenticity or appropriateness.

(e) Completing, amending, approving, supplementing and/or providing such forms and/or information as may be required by Citibank from time to time in connection with the provision of services and/or products to Your Firm (including but not limited to accepting by any means, including by clicking "I Accept and Agree" or by any other form of electronic acceptance through the System) under the Agreement, any terms and conditions applicable to the System and/or Product(s) and any variation to the foregoing).

Your Firm assumes all responsibility for capacity and authority, as well as for the actions of Your Firm's authorized representatives, including those who have access and / or authorize access to the System, including but not limited to Security Managers and Authorised Users, and ensures that access to the System is in compliance with applicable Security Procedures, the Agreement and all applicable laws. The Parties agree that the person who has obtained access to the System via successful authentication and identification or other authorization methods provided for the relevant type of services in the System is considered to be an authorized representative of Your Firm, and Your Firm is responsible for the actions of its authorized representatives and any other persons who act on the basis of documents provided by Your Firm to Citibank, including submission of CitiFX Pulse Registration form in connection with the System as well as for the actions of other persons who, although not duly authorized, do act in such way that their actions and environment imply the presence of the necessary powers, including the passage of the

Вашата Компания трябва да спазва всички процедури за сигурност, предназначени да проверят произхода на комуникациите от Вашата Компания. Citibank не носи отговорност за грешки или пропуски, направени от Вашата Компания, мениджърите по сигурността или Оторизираните потребители в такива комуникации и инструкции, и може да действа въз основа на такива комуникации и инструкции. Citibank си запазва правото да не предприема действия по такава комуникация и инструкция, когато има основателни съмнения в нейната достоверност или уместност.

(e) Завършване, изменение, одобряване, допълване и/или предоставяне на такива формуляри и/или информация, които може да се изискват от Citibank от време на време във връзка с предоставянето на услуги и/или продукти на Вашата Компания (включително, но не само, приемане по какъвто и да е начин, включително чрез щракване върху „Приемам и се съгласявам“ или чрез друга форма на електронно приемане чрез Системата съгласно Споразумението, всички правила и условия, приложими за Системата и/или Продукта(ите) и всяка промяна в настоящото).

Вашата Компания поема цялата отговорност за правомощията и пълномощията, както и за действията на упълномощените представители на Вашата Компания, включително тези, които имат достъп и/или разрешават достъп до системата, включително, но не само, Мениджъри по сигурността и Упълномощени потребители, и гарантира, че достъпът до Системата е в съответствие с приложимите Процедури за сигурност, Споразумението и всички приложими закони. Страните се съгласяват, че лицето, което е получило достъп до Системата чрез успешно удостоверяване и идентификация или други методи за упълномощаване, предоставени за съответния тип услуги в Системата, се счита за упълномощен представител на Вашата Компания, и Вашата Компания е отговорна за действията на своите упълномощени представители и всички други лица, които действат въз основа на документи, предоставени от Вашата Компания на Citibank, включително подаване на формуляр за регистрация на CitiFX Pulse във връзка със Системата, както и за

Security procedures established by the Agreement.

Your Firm will provide to Citibank and keep current all information it reasonably requires from time to time with respect to each Authorized User and Your Firm agrees to notify Citibank immediately by such means set forth in the Security Procedures if the access available to any Authorized User is not appropriate. No modification or termination of access to You or any Authorized User shall invalidate any Instruction (as defined below) or Transaction entered into before such modification or termination becomes effective. For the avoidance of doubt, in circumstances where an Authorized User on behalf of Your Firm ceases to be an employee of Your Firm or where access to the System and/or any System Content with respect to that Authorized User is terminated or revoked, You acknowledge and agree that any Instruction (as defined below) or Transaction effected by such Authorized User shall remain binding on Your Firm unless and until You notify Citibank that such Instruction should be revoked. Such revocation shall not take effect unless actually received by Citibank in accordance with Agreement and formally acknowledged by Citibank.

4. Use of the System

- (a) Your use of the System shall be subject to all applicable laws, statutes, rules and regulations (whether domestic or foreign), orders of competent governmental, legal or regulatory authorities, agreements with or between such authorities and the interpretations of any such authority ("Applicable Law"). You are responsible for ensuring that You may lawfully access and use the System and the services and content offered on or through it. You agree that Citibank may assume, and You represent, that any Instruction made by a person using Your Security Procedures (1) is from You; (2) originates from the location (including country, state, province or other jurisdiction) that has been associated with You on our records; and (3) is authorized by Your Firm. You represent and warrant on a continuing basis as long as You are authorized to access and use the System that:

действия на други лица, които, въпреки че не са надлежно упълномощени, да действат по такъв начин, че техните действия и среда да предполагат наличието на необходимите правомощия, включително приемането на Процедурите за сигурност, установени със Споразумението.

Вашата Компания трябва да предостави на Citibank и да поддържа актуална цялата информация, която Citibank изисква основателно от време на време във връзка с всеки Оправомощен потребител, и Вашата Компания се съгласява да уведоми незабавно Citibank чрез предвидените в Процедурите за сигурност средства, ако достъпът, предоставен на Оправомощен потребител, е неуместен. Промяната или прекратяването на достъп за Вас или за Оправомощен потребител не води до отмяна на валидността на определена Инструкция (както е определено по-долу) или сключена Сделка преди влизане в сила на съответната промяна или прекратяване. За избягване на съмнение, при обстоятелства, в които един Оторизиран потребител от името на Вашата Компания престане да бъде служител на Вашата Компания или когато достъпът до Системата и/или Съдържание на системата по отношение на този Упълномощен потребител е прекратен или отменен, Вие потвърждавате и се съгласявате, че всяка Инструкция (както е определено по-долу) или Сделка, извършена от такъв Упълномощен потребител, ще остане обвързваща за Вашата Компания, освен ако и докато не уведомите Citibank, че такава Инструкция трябва да бъде отменена. Съответната отмяна не влиза в сила, освен ако не е получена действително от Citibank в съответствие със Споразумението и потвърдена официално от Citibank.

4. Използване на Системата

- (a) Използването на Системата от Ваша страна ще бъде предмет на всички приложими закони, правилници, правила и регулаторни изисквания (независимо дали местни или чуждестранни), нареждания на компетентни правителствени, правни или регулаторни органи, споразумения с или между такива органи и тълкуванията на всеки такъв орган („Приложимо право“). Вие носите отговорност да гарантирате, че имате законно право на достъп до и използване на Системата, услугите и съдържанието, предлагани на или чрез нея. Вие се съгласявате, че Citibank може да приеме, и Вие декларирате, че всяка Инструкция, дадена от лице, използващо Вашите Процедури за сигурност, (1) е дадена от Вас; (2) произхожда от мястото (включително държава, щат, област или друга юрисдикция), което е свързано с Вас във

Вашите регистри; и (3) е оторизирана от Вашата Компания. Вие декларирате и гарантирате, че докато сте оторизирани да осъществявате достъп до и да използвате Системата:

- (i) You shall use the System only for Your own business purposes and only in conformity with this Agreement, any relevant System manual, and Applicable Law;
 - (ii) You will not use the System or any feature of the System to post or transmit inappropriate information, including without limitation any information that may be deemed obscene, libellous, harassing, fraudulent, or slanderous, or post or transmit any information, software, or other material that is an invasion of privacy or publicity rights, or which is in breach of any copyright, trademark, service mark, or other proprietary right;
 - (iii) You have in place security systems and procedures reasonably designed and applied to prevent unauthorized use or misuse of the System and will ensure that the Authorized Users and all other employees comply with all such security measures;
 - (iv) You have obtained or will obtain and will maintain all notifications, authorizations and approvals and will provide all such information to its regulators as is required under Applicable Law for You to use the System and enter into any Transactions through the System, and perform Your obligations under those Transactions and this Agreement;
 - (v) You will be fully responsible for any use or misuse of the System by You or by any other individual or entity which is able to access the System as
- (i) Вие ще използвате Системата единствено за Вашите бизнес нужди и само в съответствие с настоящото Споразумение, съответното ръководство за Системата и Приложимото право;
 - (ii) Няма да използвате Системата или която и да е функция на Системата за публикуване или предаване на неподходяща информация, включително, но не само, каквато и да е информация, която може да се счита за неприлична, клеветническа, тормозеща, измамна или злословна, или за публикуване или предаване на информация, софтуер или друг материал, който представлява нарушаване на правата за поверителност или публичност, или който нарушава авторско право, търговска марка, марка за услуга или друго право на собственост;
 - (iii) Вие разполагате със системи и процедури за сигурност, разработени и прилагани целесъобразно за предотвратяване на неразрешено или неправомерно използване на Системата, и гарантирате, че Оторизираните потребители и всички други служители спазват всички такива мерки за сигурност;
 - (iv) Вие сте получили или ще получите и ще поддържате всички уведомления, разрешения и одобрения, и ще предоставите всяка информация на Вашите регулатори, която се изисква от Приложимото право във връзка с Вашето използване на Системата и сключването на Сделки чрез Системата, и ще изпълните Вашите задължения по тези Сделки и настоящото Споразумение;
 - (v) Вие ще носите пълна отговорност за използването или неправомерното използване на Системата от Ваша страна или от

a result of Your failure to observe and protect the Security Procedures as required by this Agreement.

друго физическо или юридическо лице, което получи достъп до Системата, в резултат на неспазване и неосигуряване на защита от Ваша страна на Процедурите за сигурност, както се изисква според настоящото Споразумение.

(b) Where You are acting as an Agent You further represent and warrant that:

(b) Когато действате като Представител, Вие декларирате и гарантирате допълнително, че:

(i) You have full authority to enter into this Agreement (including, without limitation, to give the warranties in this section 4) and to access and use the System on behalf of Your Firm and to use Your Firm's resources to meet any obligations incurred by You in relation to such access and use;

(i) имате пълно правомощие да сключите това Споразумение (включително, без ограничение, да дадете гаранциите в този раздел 4), да осъществите достъп до и да използвате Системата от името на Вашата Компания, както и да използвате ресурсите на Вашата Компания в изпълнение на поетите от Вас задължения във връзка с такъв достъп и използване;

(ii) in entering into any Transaction on behalf Your Firm, You have no reason to believe that Your Firm will not be able to perform its obligations under such Transaction;

(ii) при сключване на Сделка от името на Вашата Компания Вие нямате основание да смятате, че Вашата Компания няма да е в състояние да изпълни задълженията си по съответната Сделка;

(iii) in entering into any Transaction on behalf of Your Firm, You have no reason to believe that Your Firm is subject to any restriction or prohibition from engaging in such Transaction under any Applicable Law, including without limitation, those of the United Nations, United States, the United Kingdom or the European Union.

(iii) при сключване на Сделка от името на Вашата Компания Вие нямате основание да смятате, че Вашата Компания подлежи на ограничение или забрана за участие в такава Сделка според Приложимо право, включително, но не само, това на Обединените нации, Съединените американски щати, Обединеното кралство или Европейския съюз.

(c) Citibank warrants and represents that:

(c) Citibank декларира и гарантира, че:

(i) it shall provide the System to You in conformity with the terms of this Agreement and Applicable Law;

(i) ще Ви предостави Системата в съответствие с условията на това Споразумение и Приложимото право;

(ii) it shall use commercially reasonable efforts to implement and use appropriate security technologies in order to ensure the integrity of the System;

(ii) ще положи целесъобразни от комерсиална гледна точка усилия да приложи и използва подходящи технологии за сигурност, за да гарантира целостта на Системата;

(iii) it has obtained and will maintain all authorizations and approvals required under Applicable Law to be

(iii) е получила и ще поддържа всички лицензи и одобрения, които се изискват от Приложимото право,

able to provide the System to You and enter into any Transactions through the System, and perform its obligations under those Transactions and this Agreement. Notwithstanding the foregoing, You understand and agree that Citibank may not be licensed, registered, authorized, or otherwise permissioned in all jurisdictions, and You will be responsible for ensuring that any activity that You engage in using the System in any jurisdiction is in accordance with Applicable Law.

за да бъде в състояние да Ви предоставя Системата и да сключва Сделки чрез Системата, и да изпълнява своите задължения по тези Сделки и това Споразумение. Независимо от горепосоченото, Вие разбирате и се съгласявате, че Citibank може да не е лицензирана, регистрирана, оторизирана или да не е получила по друг начин разрешение във всички юрисдикции и Вие трябва да гарантирате, че всяка дейност, която извършвате в Системата в която и да било юрисдикция, съответства на Приложимото право.

5. **Country Notices.** If You are located in one of the jurisdictions identified in the Country Annexes attached to this Agreement, or if you are transacting with Citibank or a Citibank affiliate in one of the listed jurisdictions, then the additional terms in the Country Annexes specified for that jurisdiction apply to You. In the event of a conflict between the terms in the Country Annexes and this Agreement, the terms in the Country Annexes will prevail solely with respect to the applicable jurisdiction. Citibank may from time to time amend the Country Annexes, to add or change terms for a specific jurisdiction or to add terms with respect to new jurisdictions. Citibank will give you notice of only those amendments to the Country Annexes that affect You.

5. **Известия за съответната държава.** Ако се намирате в една от юрисдикциите, посочени в Приложенията по държави, приложени към това Споразумение, или ако извършвате Сделки със Citibank или филиал на Citibank в една от изброените юрисдикции, тогава допълнителните условия в Приложенията по държави, посочени за съответната юрисдикция, са приложими за Вас. В случай на противоречие между условията на Приложенията по държави и това Споразумение, условията в Приложенията по държави имат предимство единствено по отношение на приложимата юрисдикция. Citibank може да изменя периодично Приложенията по държави, да добавя или променя условията за конкретна юрисдикция или да добавя условия по отношение на нови юрисдикции. Citibank ще Ви уведоми единствено за изменения в Приложенията по държави, които Ви засягат.

6. **Instructions and Transactions.** You and Your Firm are responsible for all instructions, messages, oral communication, telex, facsimile or other communications (including bids and offers) made through the System associated with Your identity and/or the Security Procedures assigned to You ("Instructions"), and such Instructions shall be binding on You and Your Firm. You transmit Instructions to Citibank at your own risk, and agree that Citibank will not be required to acknowledge receipt of any Instruction prior to processing such Instruction. You will not have a binding Transaction with Citibank until a confirmation of acceptance of that Transaction, including executed exchange rate, is transmitted by Citibank to You. You understand and agree that Citibank will accept and work orders on a best efforts basis. Citibank, in its sole discretion, may refuse to act on any Instruction, and may from time to time restrict trading in certain financial instruments. Citibank

6. **Инструкции и Сделки.** Вие и Вашата Компания сте отговорни за всички инструкции, съобщения, вербални комуникации, телекси, факсове или други съобщения (включително котировки „купува“ и „продава“), направени чрез Системата, свързани с Вашата самоличност и/или определените за Вас Процедури за сигурност („Инструкции“), като тези Инструкции са обвързващи за Вас и Вашата Компания. Вие предавате Инструкции на Citibank на свой собствен риск и се съгласявате, че Citibank няма задължение да потвърди получаването на Инструкцията преди нейното обработване. Няма да имате обвързваща Сделка със Citibank, докато не получите потвърждение от Citibank за приемането на тази Сделка, включително приложения обменен курс. Вие разбирате и се съгласявате, че Citibank ще приема и изпълнява поръчки на базата на полагане на максимални

may reject, cancel or rescind any Transaction, or amend or vary the terms of any Transaction, in each case executed through the System including but not limited to circumstances in which (1) the Transaction was executed based on erroneous rates or prices, during a period of market volatility and/or constrained liquidity, in contravention or violation of any law or regulation or in circumstances illegal or improper and/or (2) the Confirmation was generated due to System error. Any such rejection, cancellation, rescission, amendment or variation as set out in this section 6 will be communicated to You as soon as reasonably practicable and where the terms of such Transaction have been amended or varied, the confirmation reflecting such amendment or variation shall supersede previous confirmations and constitute the prevailing record of the binding Transaction. Notifications of transactions by SMS or push notification shall not constitute a confirmation. You agree, represent and warrant, as applicable, on a continuing basis that:

- (a) Your Firm is acting for its own account and will be liable as a principal in respect of all Transactions and confirmation of Transactions through the System (“Confirmations”) You enter into through the System or either by facsimile, email or via SWIFT message to the Your nominated facsimile number, email or SWIFT addresses and the You hereby accept the risks associated with the means of communication selected; Your Firm has full power, capacity, authority and legal right to enter into Transactions and/or Confirmations; the Transactions and/or Confirmations constitute your Firm’s legal, valid and binding obligations enforceable in accordance with their terms; where You are acting as an Agent the reference to “Your Firm” in this section 6(a) shall be construed as a reference solely to Your principal, and not to You or Your employer, provided that You have notified Citibank that You are acting as an Agent and have provided evidence reasonably satisfactory to Citibank of Your authority to use the System on behalf of Your principal;

усилия. Citibank може да откаже по своя преценка да действа в отговор на Инструкция и може да ограничава периодично търговията с определени финансови инструменти. Citibank може да отхвърли, анулира или отмени Сделка, или да измени или промени условията на Сделка, във всеки случай извършена чрез Системата, включително, но не само, при обстоятелства, в които 1) Сделката е била извършена въз основа на грешни курсове или цени, в период на пазарна волатилност и/или ограничена ликвидност, в противоречие или нарушение на закон или регулация, или при незаконни или неправомерни обстоятелства, и/или 2) Потвърждението е било генерирано поради грешка в Системата. Всяко такова отхвърляне, анулиране, отмяна, изменение или промяна, както е посочено в този раздел 6, ще Ви бъде съобщено във възможно най-кратък срок и ако условията на такава Сделка са изменени или променени, като потвърждението за тези изменения или промени отменя предишни потвърждения и ще има приоритет за обвързващата Сделка. Уведомления за Сделки по SMS или насочени известия не представляват потвърждение. Вие се съгласявате, декларирате и гарантирате, както е приложимо, че:

- (a) Вашата Компания действа от свое име и ще носи отговорност като упълномощител за всички Сделки и за потвърждаване на Сделки чрез Системата („Потвърждения“), сключени от Вас чрез Системата или чрез факс, електронна поща или чрез SWIFT съобщение на Вашия посочен факс номер, електронна поща или SWIFT адрес и с настоящото поемате рисковете, свързани с избраните средства за комуникация; Вашата Компания има пълно правомощие, пълномощие и законно право да сключва Сделки и/или да издава Потвърждения; Сделките и/или Потвържденията представляват правни, валидни и обвързващи задължения на Вашата Компания, които са изпълними в съответствие с техните условия; когато действате като Представител, споменаването на „Вашата Компания“ в този раздел 6(a) трябва да се тълкува като споменаване единствено на Вашия ръководител, а не на Вас или на Вашия работодател, при условие че сте уведомили Citibank, че действате като Представител и сте

- представили на Citibank доказателства в целесъобразно удовлетворителна степен за Вашето правомощие да използвате Системата от името на Вашия упълномощител;
- (b) Your Firm is capable of evaluating and understanding (on its own behalf or through independent professional advice), and understands and accepts, the terms, conditions and risks of any Transactions; Your Firm is also capable of assuming, and assumes, the finance and other risks of any Transaction; Each Instruction is and will be: (i) appropriate in view of Your sophistication and expertise, security controls and financial status; (ii) in compliance with Applicable Law; and (iii) conducted in accordance with Your Firm's applicable governance requirements and all applicable internal policies or procedures;
- (c) Your Firm shall use the Algo Strategies solely for its own internal purposes and in compliance with the terms and conditions of this Agreement and Applicable Law. You will independently assess the suitability of any Algo Strategy and any associated parameters based on all information available to You. You will independently assess the risks of any Algo Strategy, including: (i) the risk that market conditions will prevent the algorithm from functioning in accordance with its strategy, parameters, risk controls or the counterparty's expectations; (ii) the potential vulnerability of algorithmic order execution to the conduct of other market participants trading through a System where the algorithm sources liquidity; and (iii) potential risks, including latency risks, from technological or operational delay, failure or malfunction at any level or from any source (including, but not limited to, external and/or internal Systems and Your trading connection or interface);
- (б) Вашата Компания може да оцени и разбере (от свое име или чрез независим професионален съвет) и разбира и приема условията и рисковете на всяка Сделка; Вашата Компания също така може да приеме и приема финансовите и други рискове на всяка Сделка; Всяка Инструкция е и ще бъде: (i) подходяща съобразно Вашата степен на умения и експертни познания, контрол на сигурността и финансово състояние; (ii) в съответствие с Приложимото право; и (iii) извършена в съответствие с приложимите за Вашата Компания изисквания за управление и всички приложими вътрешни политики и процедури;
- (в) Вашата Компания ще използва Алго стратегии единствено за свои вътрешни цели и в съответствие с условията на това Споразумение и Приложимото право. Вие ще направите независима оценка на уместността на всяка Алго стратегия и свързани с нея параметри въз основа на цялата налична за Вас информация. Вие ще направите независима оценка на рисковете за всяка Алго стратегия, включително: (i) рискът, че определени пазарни условия няма да позволят на алгоритъма да функционира в съответствие с неговата стратегия, параметри, контроли на риска или очакванията на контрагента; (ii) потенциална уязвимост на изпълнението на алгоритмичната заявка към поведението на други пазарни участници, търгуващи чрез Система, от която алгоритъмът черпи ликвидност; и (iii) потенциални рискове, включително латентни рискове, от технологично или оперативно закъснение, неизправност или повреда на всяко ниво или от всеки източник (включително, но не само, външни и/или вътрешни Системи и Вашата връзка или интерфейс за търгуване);

- (d) Citibank, N.A. (or its affiliated entities) is acting as principal and is not acting as a broker, agent, fiduciary, advisor or in any similar capacity for Your Firm in respect of any Transaction and further acknowledge and agree that Citibank will accept and work orders in good faith. You will make all trading decisions solely on the basis of Your own judgment (and upon advice from such advisers as You have deemed necessary to appoint) as to whether any Transaction is appropriate or proper and based on an independent evaluation of relevant factors, including the economic features of the financial instrument involved, the complexity of the financial instrument, and the associated market, credit and currency risks; Your Firm is not relying on any communication (written or oral) of Citibank, N.A. or its affiliated entities, as investment advice or as a recommendation to enter into any Transaction, it being understood that information and explanations related to the terms of any Transaction shall not be considered investment advice or a recommendation to enter into the Transaction; Your Firm has not received from Citibank, N.A. or its affiliated entities, any assurance or guarantee as to the expected results of any Transaction; You expressly undertake that you will not use the System for any purpose which is contrary to law or regulation or in any manner which could: (i) have the effect of manipulating or distorting a market; (ii) cause a false or misleading impression in relation to the price, volume or level of supply or demand for products or any underlying instruments or related financial instruments; (iii) have no commercial purpose (a.k.a. "wash trades"); assist a misuse of information; (v) prejudice access to a trading or clearing system; or (vi) in Citi's opinion abuse or take an unfair advantage of the nature or characteristics of the System or a market;
- (г) Citibank, N.A. (или нейните свързани дружества) действа в качеството на упълномощител, а не на брокер, представител, довереник, съветник или с друго подобно правомощие за Вашата Компания във връзка с всяка Сделка и потвърждава и приема, че Citibank приема и изпълнява поръчки добросъвестно. Вие ще вземате всички решения за търгуване единствено въз основа на Вашата собствена преценка (и по съвет на консултанти, които Вие сте счели за необходимо да наемете) дали определена Сделка е подходяща или правилна, както и въз основа на независима оценка на съответните фактори, включително икономическите характеристики на въпросния финансов инструмент, сложността на финансовия инструмент и свързаните с него пазарни, кредитни и валутни рискове; Вашата Компания не разчита на съобщение (писмено или устно) от Citibank, N.A. или нейните свързани дружества за инвестиционно консултиране или препоръка за сключване на Сделка, като под това се разбира, че информацията и обясненията, свързани с условията на Сделката, не трябва да се считат за инвестиционно консултиране или препоръка за сключване на Сделката; Вашата Компания не е получила от Citibank, N.A. или нейните свързани дружества уверение или гаранция относно очакваните резултати от която и да е Сделка; Вие се задължавате изрично да не използвате Системата за цел, която противоречи на закон или регулаторно изискване, или по начин, който би могъл: (i) да доведе до манипулиране или нарушаване на пазар; (ii) да създаде фалшива или подвеждаща представа относно цената, обема или нивото на търсене или предлагане на продукти или базови инструменти, или свързани финансови инструменти; (iii) да няма търговска цел (т.нар. „Сделки за „пране“); (iv) да подпомага злоупотреба с информация; (v) да възпрепятства достъпа до търговска или клирингова система; или (vi) по

мнението на Citi да доведе до злоупотреба или неправомерно възползване от естеството или характеристиките на Системата или пазара;

- (e) If Your Firm and the specific Citibank, NA branch or Citibank affiliate (that Your Firm is transacting with) have entered or deemed to have entered into any ISDA or other master agreement governing Transactions of the type You engage in using the System, or subsequent to entering into this Agreement you enter into any ISDA or other master agreement of the type You engage in using the System, the Confirmations shall be deemed to be in conformity with the terms of such master agreement and any confirmation incorporating the terms of such master agreement with the respective Citibank entity as the case may be;
- (д) Ако Вашата Компания и специфичният клон на Citibank, NA или Свързано дружество на Citibank (с което търгува Вашата Компания) е сключила или се счита, че е сключила ISDA или друг рамков договор, регламентиращ Сделки от типа, с който Вие се ангажирате при използване на Системата, или след сключването на такова Споразумение Вие сключите рамков договор на Международната асоциация за суапове и деривати (International Swaps and Derivatives Association, ISDA), с който се ангажирате при използване на Системата, ще се счита, че Потвържденията са в съответствие с условията на такъв рамков договор и че всяко потвърждение съдържа условията на такъв рамков договор със съответното юридическо лице на Citibank според случая;
- (f) Your Firm understands and agrees that (i) any transaction concluded by means of a recorded telephone conversation is a legally binding transaction as from the date of such conversation; (ii) the subsequent Confirmation serves only as written evidence of the valid and binding oral agreement; and (iii) failure to exchange Confirmations will not in any way invalidate the underlying oral transaction;
- (e) Вашата Компания разбира и се съгласява, че (i) всяка Сделка, сключена посредством записан телефонен разговор, е правно обвързваща Сделка от датата на такъв разговор; (ii) последващото Потвърждение служи единствено като писмено доказателство на валидно и обвързващо устно споразумение; и (iii) неизпращането на взаимни Потвърждения не прави невалидна по никакъв начин сключената устна Сделка;
- (g) When Citibank executes a Transaction with you, Citibank may be required under Applicable Law to, or may in response to an order, directive or request regarding reporting and/or retention of Transaction or similar information issued by any government authority and regulatory authorities or any other regulatory body, or agency, make information regarding the Transaction and its execution (which may include information about you) public or available or to report such
- (ж) Когато Citibank извършва Сделка с Вас, Citibank може да бъде задължена от Приложимото право или в отговор на поръчка, директива или искане за отчетност и/или запазване на информация за Сделка или подобна информация, издадена от държавен орган, регулаторни власти или друг регулаторен орган или агенция, да оповести публично или да предостави информацията относно Сделката и нейното извършване (която може да включва

information to any competent regulatory, prosecuting, tax or governmental authority or agency, or central bank, in any jurisdiction, domestic or foreign and/or other person; and

- (h) Where Citibank has received or subsequently receives your specific consent to do so, Citibank may provide You with information that is required to be provided in a durable medium by way of email, PDF document or by any other durable medium that is not paper. With your specific consent, Citibank may also provide certain of such information not personally addressed to you by means of such websites as you are notified of by us.

7. **Settlement and Payment.** You agree to pay all amounts payable by You in respect of any Transactions You effect using the System as those amounts become due regardless of any right of set-off or counterclaim that You or Your Firm may have against Citibank and free and clear of, and without withholding or deduction for, any taxes of whatever nature, unless required by Applicable Law. You shall pay to Citibank a fee in respect of any executed Transaction using one of more Algo Strategies (“Usage Fee”). The Usage Fee shall be the rate we agree from time to time in writing, provided, that, Citibank may change the applicable Usage Fee at any time if Citi, in its discretion, determines that changes (whether long term or short term) in market conditions (including, among others, in relation to liquidity, volatility, interest rates, currency controls or changes in the monetary policy affecting relevant currencies) have occurred or are likely to occur. Citibank’s obligation to settle any Transaction is conditional upon Citibank’s receipt on or before the due date for settlement (or satisfactory confirmation of such receipt by Citibank’s settlement agents) of all necessary documents, funds or financial instruments due to be delivered by You or on Your behalf on such due date. Citibank may make deductions or withholdings from payments to the extent required by Applicable Law. You are responsible for all taxes and similar or related amounts which are payable as a result of the Transactions You effect using the System and you will reimburse Citibank or

информация за Вас) или да съобщи такава информация на компетентен регулаторен, съдебен, данъчен или държавен орган, или агенция, или централна банка, във всяка юрисдикция, на местно или чуждестранно и/или друго лице; и

- (з) Когато Citibank е получила или впоследствие получи Вашето конкретно съгласие за това, Citibank може да Ви предостави информация, която се изисква да бъде предоставена на траен носител по електронна поща, документ в PDF формат или чрез друг траен носител, различен от хартия. С Вашето конкретно съгласие Citibank може да предостави част от такава информация, която не е предназначена лично за Вас, посредством такива уебсайтове, както сте уведомени от нас.

7. **Сетълмент и разплащания.** Вие се съгласявате да заплатите всички дължими от Вас суми във връзка с Сделки, които извършвате, използвайки Системата, тъй като тези суми стават дължими независимо от правото на прихващане или насрещно вземане, което Вие или Вашата Компания може да имате спрямо Citibank, и тези дължими суми са без данъчни удържки или приспадане от всякакво естество, освен ако това не се изисква от Приложимото право. Вие трябва да заплатите на Citibank такса във връзка с всяка извършена Сделка, използвайки една или повече Алго стратегии („Такса за ползване”). Таксата за ползване представлява договаряния периодично между нас в писмена форма процент, при условие че Citi може да промени приложимата Такса за ползване по всяко време, ако Citi реши по своя преценка, че са настъпили или има вероятност да настъпят промени (дългосрочни или краткосрочни) в пазарните условия (включително, освен друго, във връзка с ликвидността, волатилността, лихвените проценти, валутния контрол или промени в паричната политика относно съответните валути). Задължението на Citibank да извърши сетълмент на Сделка зависи от това дали Citibank е получила на падежа за сетълмент или преди това (или удовлетворително потвърждение за такова получаване от представителите по сетълмент на Citibank) всички необходими документи, средства или финансови

its affiliates to the extent such taxes are borne by Citibank or its affiliates to the extent such amounts are not deducted or withheld. You will at all times keep Citibank and its affiliates indemnified against all claims in relation to taxes. Neither Citibank nor its affiliates will contest any demand made by any governmental or regulatory authority for such taxes. You agree that all obligations of Citibank under a Transaction are payable solely at and by the specific Citibank NA branch or Citibank affiliate (that Your Firm is transacting with) and are subject to the laws of the country (including any governmental acts, orders, decrees and regulations) where the branch or relevant Citibank affiliate is located and such branch or affiliate shall also be excused by other events beyond its control which prevent its performance, in which circumstances, Your Firm shall not have any right of action for any loss, damage, or other consequence of any such non-discharge of obligations or threat of non-discharge of obligations against the head office nor any other branch, subsidiary, or Citibank affiliate. Citibank shall not be responsible for deductions or withholdings made by third parties from payments received by Citibank on Your behalf.

8. **Research and Calculation Functions.** To the extent that Citibank provides research to You over the System, any such research is subject to change or withdrawal without notice, and does not constitute legal, accounting, tax or investment advice, or a solicitation or recommendation by Citibank for the purchase, sale or holding of any product or Transaction, or a representation that any trading strategy or product is appropriate for You. In preparing such research, Citibank does not take into account the investment objectives, financial situation or particular needs of any particular person, and is not otherwise providing

инструменти, които трябва да бъдат предоставени от Вас или от Ваше име на съответната дата на падеж. Citibank може да прави приспадания или удържки от плащания, доколкото това се изисква от Приложимото право. Вие сте отговорни за заплащането на всички данъци и подобни или свързани суми, платими в резултат на Сделките, които извършвате, използвайки Системата, и трябва да възстановите на Citibank или на нейните свързани дружества такива суми, доколкото те се заплащат от Citibank или нейните свързани дружества и доколкото тези суми не са приспаднати или удържани. Вие се задължавате да обезщетите по всяко време Citibank и нейните свързани дружества за всички вземания относно данъци. Нито Citibank, нито нейните свързани дружества ще оспорят искане, направено от държавен или регулаторен орган във връзка с такива данъци. Вие се съгласявате, че всички задължения на Citibank по дадена Сделка са платими единствено в и от конкретния клон на Citibank NA или нейните свързани дружества (с който Вашата Компания извършва Сделки) и се подчиняват на законите на държавата (включително държавни актове, заповеди, постановления и регулации), в която се намира клонът или съответното свързано със Citibank лице, и този клон или свързаното със Citibank лице освен това не носи отговорност за други събития извън неговия контрол, които пречат на неговото изпълнение, като в тези обстоятелства Вашата Компания няма право на иски за щети, загуби или друга последица от подобно неизпълнение на задължения срещу централния офис, нито срещу друг клон, дъщерно дружество или свързано със Citibank лице. Citibank не носи отговорност за приспадания или удържки, направени от трети страни по плащания, получени от Citibank от Ваше име.

8. **Функции за статистика и изчисления.** Доколкото Citibank Ви предоставя проучване чрез Системата, всяко такова проучване подлежи на промяна или изтегляне без предупреждение и не представлява правен, счетоводен, данъчен или инвестиционен съвет или уговаряне или препоръка от Citibank за покупка, продажба или задържане на продукт или Сделка, или твърдение, че определена търговска стратегия или продукт са подходящи за Вас. При изготвянето на такова проучване Citibank не взема предвид инвестиционните цели, финансовата ситуация или

individualized investment advice or recommendations. You agree and acknowledge that (a) Citibank is under no obligation to provide research publications or recommendations to You; (b) if You receive research publications or recommendations, You may not receive them at the same time as other customers of Citibank; and (c) Citibank is under no obligation to take account of any research publication or recommendation, or the material on which it is based, when effecting any transaction with or for You or otherwise dealing with or for You. Portions of the System, including without limitation those relating to exotic options, do not permit actual Transactions but operate to provide theoretical values or prices. You understand and agree that prices and values that cannot be acted upon for Transactions (“Non-dealable Values”) are presented for information only and to facilitate Your consideration of hypothetical scenarios. Such Non-dealable Values are provided “as is,” and Citibank makes no representation or warranty regarding them or the utility or accuracy of calculations You may obtain. Citibank will not be responsible or liable for any damages that arise from Your use of, or reliance on, Non-dealable Values.

The System may contain calculators, analytical tools, functionality, signals, information, perspectives, commentary (for example, actual, bespoke and/or derivative market information and indicators of market liquidity) and/or other tools (collectively “Calculators”) to facilitate your consideration of hypothetical scenarios (including but not limited to hypothetical hedging considerations) and execution. Citibank makes no representation or warranty with respect to the algorithms, processes, ideas and/or any other information used to develop and/or used by the Calculators.

You are solely responsible for independently evaluating the hedge signals and all other information generated by such Calculators, as well as information you input into the Calculators (collectively, “Your Calculator Information”). Your Calculator Information is part of the System Content. Citibank makes no representation or warranty with respect to the completeness, adequacy, suitability, accuracy, timeliness and or utility of any of Your

конкретните нужди на конкретно лице и не предоставя индивидуален инвестиционен съвет или препоръки по друг начин. Вие се съгласявате и потвърждавате, че (а) Citibank не е задължена да Ви предоставя публикации с проучвания или препоръки; (б) ако получите публикации с проучвания или препоръки, не можете да ги получите едновременно с други клиенти на Citibank; и (в) Citibank не е задължена да се съобразява с публикациите с проучвания или препоръки, или с материала, на който те се базират, при извършването на Сделка с Вас или за Вас, или при друго взаимодействие с Вас. Части от Системата, включително, но не само, тези, свързани с екзотични опции, не позволяват реални Сделки, а имат за цел да предоставят теоретични стойности или цени. Вие разбирате и се съгласявате, че цени и стойности, които не могат да бъдат използвани в Сделки („Нетъргуеми стойности“), се представят само за сведение и за да улеснят Вашето разглеждане на хипотетични сценарии. Тези Нетъргуеми стойности се представят „каквито са“ и Citibank не дава уверения или гаранции относно тях или полезността или точността на изчисленията, които можете да получите. Citibank не носи отговорност за щети, които възникват от това, че използвате или разчитате на Нетъргуеми стойности.

Системата може да съдържа калкулатори, аналитични инструменти, функционалност, сигнали, информация, перспективи, коментари (например, реална, специализирана информация и/или информация за деривативни пазарни и показатели за пазарна ликвидност) и/или други инструменти (наречени общо „Калкулатори“), които да Ви помогнат да разгледате хипотетични сценарии (включително, но не само, хипотетични съображения за хеджиране) и да вземете решение за изпълнението им. Citibank не дава уверения и гаранции във връзка с алгоритми, процеси, идеи и/или друга информация, използвана за разработване и/или използвана от Калкулаторите.

Вие носите самостоятелна отговорност да направите независима оценка на сигналите за хеджиране и всяка друга информация, генерирана от Калкулаторите, както и на информация, която въвеждате в Калкулаторите (наречена общо „Вашата Калкулаторна информация“). Вашата Калкулаторна информация е част от Съдържанието на Системата. Citibank не дава уверения и гаранции във връзка с

Calculator Information. Citibank does not maintain any permanent or other record of Your Calculator information. You and Your Firm agree to make your own arrangements to satisfy Your requirements for access thereto.

You represent, agree and acknowledge, in respect of your use of Calculators and Your Calculator Information:

- (a) You are not relying on any advice of Citibank for investment, tax, legal or accounting matters (including decisions regarding the appropriateness or suitability of Calculators or Your Calculator Information) and You have sought and will rely on the advice of Your own professionals and advisors for investment, tax, legal or accounting matters and You will make an independent analysis and decision based upon such advice;
- (b) Citibank has not and is not through the availability of Calculators or otherwise making any personal recommendation relating to Your Calculator Information;
- (c) You have the capacity to evaluate and understand (internally or through independent professional advice) the merits of any Your Calculator Information; and
- (d) You will determine, without reliance upon Citibank, the economic risks and merits, as well as the investment, legal, tax and accounting characterisations and consequences of any decision to enter into any transactions

изчерпателността, адекватността, уместността, точността, навременността и/или полезността на Вашата Калкулаторна информация. Citibank не поддържа постоянен или друг регистър за Вашата Калкулаторна информация. Вие и Вашата Компания сте съгласни сами да направите необходимото за изпълнение на Вашите изисквания за съответен достъп.

Вие декларирате, съгласявате се и потвърждавате във връзка с Вашето използване на Калкулатори и Вашата Калкулаторна информация, че:

- (a) не разчитате на съвет от Citibank за инвестиционни, данъчни или счетоводни въпроси (включително решенията относно това дали са подходящи или уместни Калкулаторите или Вашата Калкулаторна информация) и Вие сте потърсили и ще разчитате на съветите на Ваши собствени професионалисти и консултанти по инвестиционни, данъчни или счетоводни въпроси, ще направите независим анализ и ще вземете независимо решение въз основа на такъв съвет;
- (б) Citibank не е направила и не прави персонална препоръка относно Вашата Калкулаторна информация чрез наличието на Калкулатори или по друг начин;
- (в) Вие имате правомощие да оцените и разберете (в рамките на компанията или чрез независим професионален съвет) предимствата на Вашата Калкулаторна информация; и
- (г) Вие трябва да определите, без да разчитате на Citibank, икономическите рискове, както и инвестиционните, правните, данъчните и счетоводните характеристики и

based upon any Your Calculator Information and/or to adopt, proceed with, alter, commence, terminate, take or refrain from taking any course of action, and that You are able to assume such risks.

(e) Your Calculator Information shall be Confidential Information belonging to You. Citibank will limit access to Your Calculator Information to those of its employees, agents and contractors involved in the provision and management of the specific Calculator service. From time to time, such persons may be persons working in the foreign exchange sales and trading operations of Citibank or its Affiliates (“Sales Person(s)”). Prior to allowing a Sales Person any access to any part of Your Calculator Information, Citibank will set out the reasons for such access and seek Your written consent. Access by a Sales Person will not be granted without Your prior written consent. Any access will be limited to the extent of the consent given by You. You may, at any time, by notice in writing to Citibank, terminate or restrict the access of any Sales Person to Your Calculator Information.

9. **Reservation of Rights.** As between You and Citibank, Citibank has exclusive ownership of, licenses, and/or rights to use the System and all System Content (including, without limitation, any proprietary Citibank algorithms embedded therein), as well as all related copyrights,

последници от всяко решение за сключване на Сделки въз основа на Вашата Калкулаторна информация, и/или за предприемане, продължаване, промяна, започване, прекратяване, предприемане или въздържане от действие, и че сте способни да поемате такива рискове.

(д) Вашата Калкулаторна информация е Поверителна информация, която Ви принадлежи. Citibank ще ограничи достъпа до Вашата Калкулаторна информация до свои служители, представители и изпълнители, участващи в предоставянето и управлението на специфична Калкулаторна услуга. Тези лица понякога може да са лица, които работят във валутните продажби и търговските операции на Citibank или нейните свързани дружества („Лице(а) по продажбите“). Преди да разреши достъп на Лице по продажбите до Вашата Калкулаторна информация, Citibank ще определи основанията за такъв достъп и ще поиска Вашето писмено одобрение. Няма да се дава достъп на Лице по продажбите без Вашето предварително писмено съгласие. Достъпът ще бъде ограничен в рамките на даденото от Вас съгласие. Вие можете да прекратите или ограничите достъпа на Лице по продажбите до Вашата Калкулаторна информация по всяко време чрез писмено известие до Citibank.

9. **Запазване на права.** В отношенията Ви със Citibank последната има изключителна собственост върху лицензите и/или правата за използване на Системата и цялото Съдържание на системата (включително, но не само, собствени алгоритми на Citibank,

trademarks, service marks, patent rights, and trade secrets and any other intellectual property rights therein (registered or unregistered) including any applications, anywhere in the world. You will not acquire any right, title, or interest in or to any of the foregoing by virtue of the limited license granted to You to access and/or use the System and System Content in accordance with the terms of this Agreement. You will not (i) disclose, sell, lease, transfer, make derivative works from, reproduce, redistribute or otherwise disseminate all or any part of the System or System Content to any third party, or (ii) copy, alter, decompile or reverse engineer any of the System or System Content except to the extent expressly permitted by Applicable Law. You will not remove, obscure or change any copyright or other notices or legends contained in the System or System Content.

10. DISCLAIMER OF WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY.

THE SYSTEM AND ALL SYSTEM CONTENT ARE PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE". CITIBANK DISCLAIMS ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, REPRESENTATIONS, OR OTHER TERMS (INCLUDING AS TO SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SUITABILITY OR MERCHANTABILITY), AS TO THE SYSTEM, THE SYSTEM CONTENT OR ANY OTHER MATTER, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. CITIBANK FURTHER DISCLAIMS ANY WARRANTY AS TO NON-INFRINGEMENT TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS AGREEMENT, CITIBANK

вградени в нея), както и всички свързани авторски права, търговски марки, марки за услуга, патентни права и търговски тайни, и всички други права на интелектуална собственост във връзка с тях (регистрирани или нерегистрирани), включително приложения, за целия свят. Вие не придобивате каквито и да е права, право на собственост или участие относно или във връзка с някое от горепосочените права по силата на предоставения Ви ограничен лиценз за достъп и/или ползване на Системата и Съдържание на системата в съответствие с условията на това Споразумение. Няма право да (i) оповестявате, продавате, прехвърляте, да извличате производни материали, да възпроизвеждате, да преразпределяте или по друг начин да разпространявате Системата или която и да било част от нея или от Съдържанието на системата на което и да е трето лице, или (ii) да копирате, изменяте, декомпилирате или да правите обратен инженеринг на Системата или Съдържанието на системата освен до степеня, разрешена изрично от Приложимото право. Ня трябва да премахвате, затъмнявате или променяте знак за авторско право или други уведомления или легенди, съдържащи се в Системата или в Съдържанието на системата.

10. ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА.

СИСТЕМАТА И ЦЯЛОТО СЪДЪРЖАНИЕ НА СИСТЕМАТА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „КАКВИТО СА“ И „КАКТО СА НАЛИЧНИ“. СИТИБАНК ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, УСЛОВИЯ, УВЕРЕНИЯ ИЛИ ДРУГИ УСЛОВИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ОТНОСНО ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ГОДНОСТ ИЛИ ПРОДАВАЕМОСТ) ОТНОСНО СИСТЕМАТА, СЪДЪРЖАНИЕТО НА СИСТЕМАТА ИЛИ ДРУГ ВЪПРОС ДО ПЪЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО. СИТИБАНК ОСВЕН ТОВА НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА ГАРАНЦИЯ ЗА НЕНАРУШАВАНЕ ДО ПЪЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО.

ОСВЕН АКО ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ НЕ ПРЕДВИЖДА ИЗРИЧНО ДРУГО,

DISCLAIMS ANY OBLIGATION TO KEEP THE SYSTEM CONTENT OR INFORMATION AVAILABLE THROUGH THE SYSTEM UP-TO-DATE OR FREE OF ERRORS OR VIRUSES OR TO MAINTAIN UNINTERRUPTED SERVICE OR ACCESS. CITIBANK DOES NOT UNDERTAKE TO CORRECT OR NOTIFY YOU OF ANY ERROR IN THE SYSTEM CONTENT OR INFORMATION DISPLAYED THROUGH THE SYSTEM OF WHICH IT MAY BECOME AWARE AT ANY TIME OR TO NOTIFY YOU OF ANY CHANGES IN ANY SUCH SYSTEM CONTENT OR INFORMATION OR METHODOLOGIES INCORPORATED THEREIN. ALTHOUGH CITIBANK MAY SPECIFY THE HOURS OF OPERATION OF THE SYSTEM, CITIBANK MAY STOP PRODUCING OR UPDATING ALL OR ANY PART OF THE SYSTEM WITHOUT NOTICE.

YOU ACKNOWLEDGE THAT ELECTRONIC ACCESS TO SYSTEMS THROUGH THE INTERNET OR OTHER NETWORKS, WHETHER PUBLIC OR PRIVATE, MAY NOT BE SECURE. CITIBANK DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR ANY SECURITY BREACH THAT DOES NOT RESULT FROM CITIBANK'S GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT. WHERE THE SYSTEM CONTAINS LINKS TO OTHER WEBSITES, THESE LINKS ARE MADE AVAILABLE ONLY AS A CONVENIENCE AND WITHOUT LIABILITY TO CITIBANK AND YOU USE THEM AT YOUR RISK. CITIBANK DOES NOT ENDORSE OR GUARANTEE ANY LINKED SITE, THE SITE SPONSOR OR THE SITE CONTENTS.

EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 11, AND EXCEPT IN THE CASE OF WILLFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE, NEITHER CITIBANK NOR ITS AFFILIATES, EMPLOYEES, AGENTS, LICENSORS OR THIRD PARTY INFORMATION OR SERVICE PROVIDERS SHALL BE LIABLE TO YOU, YOUR AFFILIATES, EMPLOYEES, AGENTS OR ANY THIRD PARTY FOR ANY LOSS OR DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF PROFITS,

CITIBANK CE ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКО ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ АКТУАЛНОСТТА НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА СИСТЕМАТА ИЛИ НАЛИЧНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЧРЕЗ СИСТЕМАТА, ИЛИ БЕЗ ГРЕШКИ ИЛИ ВИРУСИ, ИЛИ ДА ПОДДЪРЖА НЕПРЕКЪСНАТОСТ НА УСЛУГАТА ИЛИ ДОСТЪПА. CITIBANK НЕ CE ЗАДЪЛЖАВА ДА КОРИГИРА ИЛИ ДА ВИ УВЕДОМЯВА ЗА ГРЕШКА В СЪДЪРЖАНИЕТО НА СИСТЕМАТА ИЛИ ИНФОРМАЦИЯТА, КОЯТО CE ПОКАЗВА ЧРЕЗ СИСТЕМАТА, ЗА КОЯТО МОЖЕ ДА УЗНАЕ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ, ИЛИ ДА ВИ УВЕДОМИ ЗА ПРОМЕНИ В СЪДЪРЖАНИЕТО ИЛИ ИНФОРМАЦИЯТА В СИСТЕМАТА, ИЛИ ЗА СЪДЪРЖАЩИ CE В ТЯХ МЕТОДОЛОГИИ. ВЪПРЕКИ ЧЕ CITIBANK МОЖЕ ДА ОПРЕДЕЛЯ ЧАСОВЕТЕ НА РАБОТА НА СИСТЕМАТА, CITIBANK МОЖЕ ДА СПРЕ ДА РАЗРАБОТВА ИЛИ ДА АКТУАЛИЗИРА ЦЯЛАТА ИЛИ ЧАСТ ОТ СИСТЕМАТА БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

ВИЕ ПОТВЪРЖДАВАТЕ, ЧЕ ЕЛЕКТРОННИЯТ ДОСТЪП ДО СИСТЕМИ ПРЕЗ ИНТЕРНЕТ ИЛИ ПРЕЗ ДРУГИ МРЕЖИ, КАКТО ПУБЛИЧНИ, ТАКА И ЧАСТНИ, МОЖЕ ДА НЕ Е БЕЗОПАСЕН. CITIBANK НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НАРУШЕНИЕ НА СИГУРНОСТТА, ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ НА ГРУБА НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ УМИШЛЕНО НЕПРАВОМЕРНО ПОВЕДЕНИЕ ОТ СТРАНА НА CITIBANK. КОГАТО СИСТЕМАТА СЪДЪРЖА ВРЪЗКИ КЪМ ДРУГИ УЕБСАЙТОВЕ, ТЕЗИ ВРЪЗКИ CE ПРЕДОСТАВЯТ САМО ЗА УДОБСТВО И БЕЗ ОТГОВОРНОСТ ЗА CITIBANK, И ВИЕ ГИ ИЗПОЛЗВАТЕ НА СВОЙ СОБСТВЕН РИСК. CITIBANK НЕ ПОТВЪРЖДАВА И НЕ ГАРАНТИРА ВСЕКИ ПОСОЧЕН ЗА ВРЪЗКА САЙТ, СПОНСОРА НА САЙТА ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕТО НА САЙТА.

ОСВЕН В СЪОТВЕТСТВИЕ С ПРЕДВИДЕНОТО В РАЗДЕЛ 11 И ОСВЕН В СЛУЧАЙ НА УМИШЛЕНО НЕПРАВОМЕРНО ПОВЕДЕНИЕ ИЛИ ГРУБА НЕБРЕЖНОСТ, НИТО CITIBANK, НИТО СВЪРЗАНИТЕ С НЕЯ ЛИЦА, СЛУЖИТЕЛИ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ ИЛИ ТРЕТИ ЛИЦА-ДОСТАВЧИЦИ НА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ УСЛУГИ, НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ПРЕД ВАС, СВЪРЗАНИТЕ С ВАС ЛИЦА, СЛУЖИТЕЛИ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ ИЛИ

INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH, THE PROVISION OR USE OF (OR ANY INABILITY TO USE) THE SYSTEM AND SYSTEM CONTENT, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHERWISE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY THEREOF.

WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, CITIBANK MAY MAKE ERROR CORRECTIONS AND/OR REPROCESS AN AGREED TRANSACTION AT THE AGREED RATE, TO THE EXTENT POSSIBLE, AT NO ADDITIONAL CHARGE TO YOU. THIS IS YOUR SOLE REMEDY (AND CITIBANK'S SOLE LIABILITY) IN CONNECTION WITH ANY SUCH ERROR. NOTHING IN THIS AGREEMENT SHALL BE CONSTRUED AS LIMITING OR EXCLUDING LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY NEGLIGENCE OR FOR FRAUDULENT MISREPRESENTATION OR FOR ANY OTHER LIABILITY WHICH MAY NOT BE EXCLUDED OR LIMITED BY APPLICABLE LAW.

11. Non-Infringement and Indemnification.

Citibank shall indemnify You and hold You harmless against claims that the System, when used as permitted by this Agreement, infringes any patent or copyright, or other proprietary right of any third party, provided that you promptly notify Citibank of such claim, allow Citibank to have sole control of the defense and settlement thereof and fully cooperate with Citibank in such defense. This indemnity does not apply insofar as the alleged infringement arises as a result of the use of the System in conjunction with any third-party system not expressly approved by Citibank, or if You modify the System in any way. No other indemnity of any kind is provided by Citibank with respect to any other matter.

SUBJECT TO THE FOREGOING

ТРЕТИ ЛИЦА ЗА ЗАГУБА ИЛИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБИ, НЕПРЯКА, СПЕЦИАЛНА, НАКАЗАТЕЛНА ИЛИ ПОСЛЕДВАЩА ЗАГУБА, ИЛИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕДОСТАВЯНЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА (ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ) СИСТЕМАТА И СЪДЪРЖАНИЕ НА СИСТЕМАТА, ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ПРИ ДЕЛИКТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ПО ЗАКОН ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН, ДОРИ И СЛЕД УВЕДОМЯВАНЕ, ЧЕ ТОВА Е ВЪЗМОЖНО ДА СЕ СЛУЧИ.

БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ГОРЕПОСОЧЕНОТО, СІТІВАНК МОЖЕ ДА ПРАВИ КОРЕКЦИИ НА ГРЕШКИ И/ИЛИ ДА ОБРАБОТИ ПОВТОРНО СДЕЛКА ПО ДОГОВОРИНИЯ КУРС, ДОКОЛКОТО Е ВЪЗМОЖНО, БЕЗ ДОПЪЛНИТЕЛНА ТАКСА ЗА ВАС. ТОВА Е ЕДИНСТВЕНОТО ВИ СРЕДСТВО ЗА ПРАВНА ЗАЩИТА (И ЕДИНСТВЕНАТА ОТГОВОРНОСТ НА СІТІВАНК) ВЪВ ВРЪЗКА С ТАКАВА ГРЕШКА. НИЩО В ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ТЪЛКУВА КАТО ОГРАНИЧАВАЩО ИЛИ ИЗКЛЮЧВАЩО ОТГОВОРНОСТ ЗА СМЪРТ ИЛИ ЛИЧНО УВРЕЖДАНЕ, ПРИЧИНЕНО ОТ НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ ПОРАДИ ИЗМАМНО ПОГРЕШНО ПРЕДСТАВЯНЕ, ИЛИ ЗА ДРУГА ОТГОВОРНОСТ, КОЯТО МОЖЕ ДА НЕ Е ИЗКЛЮЧЕНА ИЛИ ОГРАНИЧЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО.

11. Ненарушаване и обезщетяване.

Citibank ще Ви обезщети във връзка с иски, повдигнати за това, че Системата, когато се използва съгласно предвиденото в това Споразумение, нарушава патентно или авторско право, или друго право на собственост на трето лице, при условие че уведомите своевременно Citibank за такъв иск, позволите на Citibank да поеме сама контрола над защитата и съответния сетълмент, и сътрудничите напълно на Citibank в такава защита. Това обезщетение не се прилага, доколкото предполагаемото нарушение възниква в резултат от използването на Системата съвместно с друга система на трета страна, която не е одобрена изрично от Citibank, или ако Вие направите промени в Системата по някакъв начин. Citibank не предлага друго обезщетение във връзка с друг въпрос.

В СЪОТВЕТСТВИЕ С

INDEMNIFICATION BY CITIBANK, YOU AGREE TO INDEMNIFY, DEFEND, AND HOLD HARMLESS CITIBANK AND ITS AFFILIATES, EMPLOYEES AND AGENTS WITH RESPECT TO ANY CLAIM, DAMAGE, LOSS, COST OR LIABILITY ARISING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM (A) YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE SYSTEM OR ANY SYSTEM CONTENT (INCLUDING ISSUING OF INTRUCTIONS), OR (B) ANY BREACH BY YOU OF THIS AGREEMENT

ГОРЕПОСОЧЕНОТО ОБЕЗЩЕТИЕ ОТ СІТІВАНК, ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА ОБЕЗЩЕТИТЕ, ЗАЩИТИТЕ И ОСВОБОЖДАВАТЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ СІТІВАНК И НЕЙНИТЕ СВЪРЗАНИ ДРУЖЕСТВА, СЛУЖИТЕЛИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИСК, ЩЕТА, ЗАГУБА, РАЗХОДИ ИЛИ ОТГОВОРНОСТ, ВЪЗНИКВАЩИ ПРЯКО ИЛИ КОСВЕНО ОТ (А) ВАШЕТО ИЗПОЛЗВАНЕ ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ НА СИСТЕМАТА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ИЗДАВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИ) ИЛИ (Б) НАРУШАВАНЕ ОТ ВАША СТРАНА НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ.

12. Confidentiality and Use of Data.

(a) You and Citibank agree that all parties to this Agreement will treat as confidential (both during and after the termination of Your access to the System) any information learned about the other, its investment strategy or holdings or its products or services, any software, other technology, or intellectual property, and any confidential and/or personal information, in each case that the receiving party knows, or reasonably should know, to be confidential or proprietary to the other party (collectively, "Confidential Information"), in connection with Your use of the System. All System Content is Confidential Information owned exclusively by Citibank. Except as otherwise provided herein, neither party may transfer or disclose Confidential Information of the other party to any third party or use such Confidential Information except as permitted by this Agreement. These obligations shall not apply to information which (i) is, or becomes, known to the public other than as a result of a breach of this Agreement, (ii) is rightfully received by the other party from a third party entitled to disclose it, (iii) is independently developed by the other party without use of or reference to another party's Confidential Information, or (iv) is required to be disclosed by the terms of any court order, subpoena, administrative order, rule, regulation, or otherwise by Applicable Law or in accordance with this Agreement. You,

12. Поверителност и използване на данни.

(a) Вие и Citibank се съгласявате, че всички страни по това Споразумение ще третират като поверителна (както по време, така и след прекратяване на Вашия достъп до Системата) всяка информация, научена за другата страна, нейната инвестиционна стратегия или участия, или нейните продукти или услуги, софтуер, друга технология или интелектуална собственост, и всяка поверителна и/или персонална информация, във всеки случай такава, за която получаващата страна знае или разумно би трябвало да знае, че представлява поверителна или собствена информация на другата страна (наречена общо „Поверителна информация“) във връзка с Вашето използване на Системата. Цялото Съдържание на системата представлява Поверителна информация, която е изключителна собственост на Citibank. Освен ако не е предвидено друго в това Споразумение, нито една от страните не може да прехвърля или оповестява Поверителна информация на трета страна на другата страна или да използва такава Поверителна информация, освен в съответствие с предвиденото в това Споразумение. Настоящите задължения не са приложими за информация, която (i) е или стане публично достояние по начин, различен от нарушаване на това Споразумение, (ii) бъде получена правомерно от другата

Your Firm and Citibank each agree to maintain adequate security procedures and take reasonable precautions to prevent the misuse, unauthorized or inadvertent disclosure, or loss of Confidential Information.

страна от трета страна, която има право да я разкрие, (iii) бъде разработена самостоятелно от другата страна, без споменаване на Поверителна информация на страната, или (iv) трябва бъде разкрита съгласно условията на съдебна заповед, призовка, административна заповед, правило, регулаторно изискване или по друг начин съгласно Приложимото право или в съответствие с това Споразумение. Вие, Вашата Компания и Citibank се съгласяват да поддържате адекватни процедури за сигурност и да предприемете целесъобразни предпазни мерки за предотвратяване на злоупотреба, неправомерно или непреднамерено оповестяване или загуба на Поверителна информация.

(b) All information submitted by or through You to Citibank or collected by Citibank from You through or in connection with the System, including all registration data, clickstream data, and Transaction data, will be the property of Citibank, and Citibank will be free to use it in accordance with its business practices, Applicable Law and the confidentiality provisions of this Agreement.

(б) Цялата информация, предоставена от или чрез Вас на Citibank или събрана от Citibank от Вас чрез или във връзка със Системата, включително всички данни за регистрация, данни от преглеждане на сайтове и данни от Сделки, ще бъде собственост на Citibank и Citibank ще може да я използва в съответствие със своите бизнес практики, Приложимото право и условията за поверителност на настоящото Споразумение.

(c) You agree that Citibank shall be free to use such information without restriction if such information is aggregated with other data or otherwise processed such that it cannot be attributed to or associated with You.

(в) Вие се съгласявате, че Citibank може да използва такава информация без ограничение, ако тази информация се добавя към други данни или се обработва по друг начин, така че да не може да бъде свързана или асоциирана с Вас.

(d) You undertake to provide Citibank with all documents and other information reasonably requested by it, and to update Citibank within 30 days of a material change in any information previously provided.

(г) Вие се задължавате да предоставите на Citibank всички документи и друга информация, поискана целесъобразно от Вас, и да подадете актуална информация на Citibank в срок до 30 дни след съществена промяна във вече предоставена информация.

(e) You further agree that Citibank may disclose Confidential Information about You to: (i) any service provider to Citibank and any contractors or agents of a service provider for the

(д) Вие се съгласявате също, че Citibank може да оповестява Поверителна информация за Вас на: (i) всеки доставчик на услуги на Citibank и изпълнители или

purposes of operation and maintenance of the System or compliance with Applicable Law; and (ii) Citibank's affiliates, as reasonably necessary to evaluate credit exposure to You and/or Your Firm or for the purpose of managing Your and/or Your Firm's business relationship with Citibank and its affiliates or compliance with Applicable Law; and (iii) government agencies and regulatory authorities, agencies, or courts or other tribunals, whether domestic or foreign, upon their request or where required by Applicable Law, provided that Citibank shall procure that the recipients of such Confidential Information referred to in subparagraphs (i) and (ii) shall be subject to the same or similar confidentiality obligations as apply to Citibank's use of the Confidential Information under this Agreement.

(f) You acknowledge and agree that Citibank or any of its designees or representatives may monitor and record Your use of the System and may monitor and record telephone conversations and other communications with You and Your Firm's employees and agents in relation to use of the System and any Transaction which we may enter into. A copy of the recording of such conversations and other communications will be available on request for a period of five (5) years or such for such period of time as necessary to comply with Applicable Law or supervisory authorities' regulations.

(g) You and Citibank acknowledge and agree that Your agreement in Sections 12(b)-(c) and 12(e)-(f) is not relied upon by Citibank or its affiliates as a legal basis for processing under the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 law ("GDPR"), any

представители на такъв доставчик на услуги с цел управление и поддържане на Системата или спазване на Приложимото право; и (ii) свързани дружества на Citibank, в зависимост от необходимостта от оценка на кредитна експозиция към Вас и/или Вашата Компания, или с цел управление на Вашето правоотношение или това на Вашата Компания със Citibank и нейните свързани дружества, или спазване на Приложимото право; и (iii) държавни агенции и регулаторни органи, агенции, съдилища или други трибунали, както национални, така и международни, при искане от тяхна страна или когато се изисква от Приложимото право, при условие че Citibank ще гарантира, че получателите на такава Поверителна информация, посочени в подпараграфи (i) и (ii), подлежат на същите или подобни задължения за поверителност, каквито са приложими за използване от Citibank на Поверителна информация според това Споразумение.

(e) Вие потвърждавате и се съгласявате, че Citibank или някой от нейните пълномощници или представители могат да наблюдават и записват Вашето използване на Системата и могат да наблюдават и записват телефонни разговори и други комуникации с Вас и служителите и представителите на Вашата Компания във връзка с използването на Системата и всяка Сделка, която можем да сключим. Копие на записа на такива разговори и други комуникации ще бъде на разположение при поискване за срок от пет (5) години или за такъв период от време, който е необходим за спазване на Приложимото право или регулаторните изисквания на надзорните органи.

(ж) Вие и Citibank потвърждавате и се съгласявате, че Вашето съгласие в Раздели 12(б)-(в) и 12(д)-(е) не се основава на Citibank или нейните филиали като правно основание за обработване съгласно Общия регламент относно защитата на

laws implementing GDPR and the laws and/or regulations of any country outside the European Economic Area (other than the Asia Pacific countries listed in the Countries Annexes) that are intended to provide equivalent protections for personal data (as defined in the GDPR or the nearest equivalent term under applicable data protection law and/or regulation) of data subjects (as defined in the GDPR or the nearest equivalent term under applicable data protection law and/or regulation) as the GDPR, including without limitation, the data protection laws or regulations of the United Kingdom, Guernsey, Israel, Jersey, Morocco and Switzerland (collectively, "Relevant Data Protection Law"). For the purposes of this Agreement, "Relevant Data Protection Law" shall not include the data protection laws or regulations of an Asia Pacific country listed in the Country Annexes, and this Section 12(g) shall not apply to any Asia Pacific country listed in the Country Annexes.

- (h) As part of Citibank's policy of continuous product development and improvement, Citibank monitors and keeps records of the nature, frequency and scope of all users' access to and/or use of the System. Citibank uses such information only on an aggregated and anonymised basis.
- (i) From time to time, in order to assist You in Your use of the System or to assist in disputes, Citibank will communicate with Your computer to determine Your computer's specification and/or environment, or to retrieve information on or related to Transactions stored thereon.

данните (ЕС) 2016/679 („ОРЗД“), всички закони, прилагащи ОРЗД и законите и/или разпоредбите на всяка държава извън Европейското икономическо пространство (различни от държавите от Азиатско-тихоокеанския регион, изброени в Приложенията към държавите), които са предназначени да осигурят еквивалентна защита на личните данни (както е определено в ОРЗД или най-близкия еквивалентен термин съгласно приложимото законодателство и/или регламент за защита на данните) на субектите на данни (както е определено в ОРЗД или най-близкия еквивалентен термин съгласно приложимия закон и/или регламент за защита на данните) като ОРЗД, включително, без ограничение, законите или разпоредбите за защита на данните на Обединеното кралство, Гърнзи, Израел, Джърси, Мароко и Швейцария (наречени общо, „Съответно законодателство за защита на данните“). За целите на това Споразумение „Съответно законодателство за защита на данните“ не включва законите и регулациите за защита на данните на Азиатско-тихоокеанска държава, включена в Приложенията по държави, и настоящия Раздел 12 (g) не се прилага за нито една Азиатско-тихоокеанска държава, включена в Приложенията по държави.

- (з) Като част от политиката на Citibank за непрекъснато продуктово развитие и усъвършенстване, Citibank наблюдава и води регистър за характера, честотата и обхвата на достъпа на всички потребители и/или използването на Системата. Citibank използва тази информация само на базата на обобщени или анонимни данни.
- (и) За да Ви помогне с използването на Системата или при спорове, Citibank ще комуникира понякога с Вашия компютър, за да определи неговите спецификации и/или среда, или за да извлече информация относно или свързана със съхранени на него Сделки.

(j) Data held by Citibank in the System (including for example the trades and the audit log) relating to any Transactions by You, will be held by Citibank for such period of time as necessary to comply with Applicable Law or supervisory authorities' regulations.

(й) Данни, съхранявани от Citibank в Системата (включително, например, дневник за търгуване и одит), свързани с Ваши Сделки, ще бъдат съхранявани от Citibank за такъв период от време, какъвто е необходим за спазване на Приложимото право или регулаторните изисквания на надзорните органи.

(k)

(к)

13. Data Protection Notices.

13. Известия за защита на данните.

(a) Without limiting the provisions of Section 12, above, by using the System You consent for the purposes of Citibank providing the System and related services or information to You, administering their business in relation thereto and complying with Applicable Law that:

(a) За целите на Citibank да Ви предостави Системата и свързани с нея услуги или информация, за администриране на нейната стопанска дейност в тази връзка и за спазване на Приложимото право, без да се ограничават условията на Раздел 12 по-горе, чрез използването на Системата Вие се съгласявате, че:

(i) Citibank may use any personal data that You, Your Firm's employees or agents submit in connection with You, Your Firm, Your and/or Your Firm's use of the System for the purpose of providing the System and related services or information and informing You about developments regarding the System or your usage thereof;

(i) Citibank да може да използва лични данни, предоставени от Вас, служители или представители на Вашата Компания, във връзка с Вас, Вашата Компания, Вашето и на Вашата Компания използване на Системата, с цел предоставяне на Системата и свързани с нея услуги или информация и информирането Ви за развития, свързани със Системата или нейното използване;

(ii) Citibank may process any such personal data and transmit it (including to places outside of the European Economic Area which have data privacy standards which are not deemed adequate under European Union standards) to any of its affiliates, agents, sub-contractors, or third parties (including third parties of the kinds identified in the following subparagraphs (i) to (vi)) in connection with Your and/or Your Firm's use of and Citibank's operation of the

(ii) Citibank може да обработва такива лични данни и да ги предава (включително на места извън Европейското икономическо пространство, които имат стандарти за поверителност на данните, които не се считат за адекватни според стандартите на Европейския съюз) на всяко от своите свързани дружества, представители, подизпълнители или трети страни (включително трети страни от типа, посочен в следните подпараграфи от (i) до (vi) във връзка с

System and Citibank's relationship with You and Your Firm, including without limitation for the purposes of:

- (i) meeting obligations to government agencies and regulatory authorities;
- (iii) complying with any Applicable Law, including without limitation tax, anti-money laundering laws and regulations;
- (iv) assigning or sub-contracting any part of the normal business functions of Citibank to third parties relating to the operation or usage of the System;
- (v) monitoring services provided to You in relation to Your use of the System, whether such monitoring is conducted by Citibank, or a third party; and
- (vi) communicating with credit reference and information agencies

(b) If any personal data (including sensitive personal data) belonging to You or Your Firm's employees or other individuals or legal entity ("Personal Data"), is provided to Citibank by or through You, You represent and, to the extent required in order for Citibank and its affiliates to use such personal data in accordance with applicable law, warrant that such persons are aware of and explicitly consent to the use of such personal data, as set forth in the paragraphs above and below, and You agree to defend and indemnify Citibank and its affiliates against any loss or damage either may incur arising out of a breach by You of this representation and warranty; and

използване от Вас и/или от Вашата Компания и управление от страна на Citibank на Системата и взаимоотношението на Citibank с Вас и Вашата Компания, включително, но не само, за целите на: (i) изпълнение на задължения към държавни агенции и регулаторни органи;

- (ii) спазване на Приложимото право, включително, но не само, данъци, закони и регулаторни изисквания за борба с прането на пари;
- (iv) прехвърляне или възлагане за подизпълнение на определена част от нормалните бизнес функции на Citibank на трети страни относно работата или използването на Системата;
- (v) наблюдение на предоставените на Вас услуги във връзка с Вашето използване на Системата, независимо дали наблюдението се извършва от Citibank или от трета страна; и
- (vi) комуникация с агенции за кредитна справка и информация

(б) Ако определени лични данни (включително чувствителни лични данни) за Вас, за служители на Вашата Компания или други физически или юридически лица („Лични данни“) бъдат предоставени на Citibank от или чрез Вас, Вие декларирате, до необходимата степен, до която Citibank и нейните свързани дружества могат да използват тези лични данни в съответствие с приложимото право, и гарантирате, че тези лица са наясно и се съгласяват изрично да използват тези лични данни съгласно условията на горепосочените и долупосочените клаузи, и се съгласявате да защитите и обезщетите Citibank и нейните свързани дружества от загуба или щети, която всеки от тях може да понесе във връзка с нарушение от Ваша страна на тази декларация и гаранция; и

(c) You acknowledge that further information about our use of personal data and data protection related matters may be set out in a separate privacy statement on the System.

(d) You and Citibank acknowledge and agree that Section 13(a) is not relied upon by Citibank or any of its affiliates as a legal basis for processing under Relevant Data Protection Law and this Section 13(d) shall not apply to any Asia Pacific country listed in the Country Annexes.

14. **Other Agreements with Citibank.** This Agreement shall supplement all applicable master agreements or terms of business between You and Citibank and any trade confirmations. If this Agreement conflicts with any such other agreements or terms of business between You and Citibank, then as to Your use of the System only, the terms of this Agreement shall prevail. Should any conflict arise between the English language version of this Agreement and any translation hereof, the English language version shall be controlling.

15. **Sanctions and Export Restrictions.** Without limiting the generality of Your obligations to comply with all Applicable Laws, You specifically agree to comply, and will cause Your employees and agents to comply, with the requirements of all applicable export laws and regulations, including but not limited to the U.S. Export Administration Regulations. Unless authorized by U.S. regulation or Export License, You agree that You will not export, re-export or download, directly or indirectly, any software, data or technology received from Citigroup, or allow the direct product thereof to be exported or re-exported, directly or indirectly, to (a) any country in Country Group E:2 of the Export Administration Regulations of the Department of Commerce (see <http://www.bxa.doc.gov>) or any other country subject to sanctions administered by the Office of Foreign Assets Control (see <http://www.treas.gov/ofac/>); or (b) any non-civil (i.e. military) end-users or for any non-civil end-uses in any country in Country Group D:1 of the Export Administration Regulations, as revised from time to time. You understand that countries other than the U.S. may restrict the import or use of strong encryption products

(в) Вие потвърждавате, че може да бъде включена допълнителна информация относно нашето използване на лични данни и въпроси, свързани със защитата на данни, в отделна декларация за поверителност на Системата.

(г) Вие и Citibank потвърждавате и се съгласявате, че Citibank или нейните свързани дружества няма да разчитат на Раздел 13 (а) като правно основание за обработка съгласно Съответното законодателство за защита на данните и настоящият Раздел 13(d) не се прилага за нито една Азиатско-тихоокеанска държава, включена в Приложенията по държави.

14. **Други споразумения със Citibank.** Това Споразумение допълва всички приложими рамкови споразумения или условия за стопанска дейност между Вас и Citibank, и всички търговски потвърждения. Ако настоящото Споразумение е в противоречие с други такива споразумения или условия за стопанска дейност между Вас и Citibank, условията на това Споразумение имат предимство, но само по отношение на Вашето използване на Системата. В случай на противоречие между версията на английски език на това Споразумение и нейния превод на друг език, ще бъде валидна версията на английски език.

15. **Санкции и ограничения за износ.** Без да се ограничава като цяло задължението Ви да спазвате всички Приложими закони, Вие се съгласявате изрично да спазвате и да осигурите спазване от Вашите служители и представители на изискванията на всички закони и регулаторни изисквания за износ, включително, но не само Регулаторните изисквания за управление на износа на САЩ (Export Administration Regulations). Освен ако не сте упълномощени според законодателството на САЩ или лиценза за износ, Вие се съгласявате, че няма да експортирате, реекспортирате или изтегляте пряко или косвено, какъвто и да е софтуер, данни или технология, получени от Citigroup, или да позволявате директния им продукт да бъде експортиран или реекспортиран пряко или косвено към (а) държава в Група държави E:2 от Регулаторните изисквания за управление на износа на Министерството на търговията (Export Administration Regulations of the Department of Commerce) (вж. <http://www.bxa.doc.gov>) или други държави, подлежащи на санкции, администрирани от Службата за контрол на чуждестранните

and may restrict exports, and You agree that You shall be solely responsible for compliance with any such import or use restriction.

16. Miscellaneous

(a) If any specific provision of this Agreement is held to be unenforceable, that determination shall not affect the validity of any other provision of this Agreement, and all such provision shall be interpreted to be enforceable to the fullest extent under Applicable Law.

(b) You may not assign this Agreement in part or in whole to any person. Citibank may, in its sole discretion, assign this Agreement to any person or entity that controls, is controlled by, or is under common control with Citibank, or any entity that acquires substantially all of Citibank's business assets.

(c) All notices required or permitted to be given hereunder shall be in writing and shall be delivered: (i) in the case of notices to you, through the System; or (ii) through any method of communication using an electronic or telecommunications system or network, other than verbal communication between individuals, and including e-mail communication; or (iii) by hand (against receipt), by registered or certified mail, or by overnight air carrier, to such person and address as the parties shall identify in writing and other communications required or permitted hereunder shall be in writing and shall be delivered by hand, certified or registered mail with postage prepaid, or by recognized overnight courier, to such person and address as the parties shall identify in writing. Communications with Citibank by electronic mail or instant messaging do not under any circumstances constitute effective notice for any purpose under this Agreement.

активи (Office of Foreign Assets Control) (вж. <http://www.treas.gov/ofac/>); или (б) цивилни (невоенни) крайни потребители или за цивилни (невоенни) крайни потребители в държава от Група държави D:1 от Регулаторните изисквания за управление на износа (Export Administration Regulations) с техните периодични изменения. Вие разбирате, че държави, различни от САЩ, може да ограничат вноса или използването на продукти за силно шифроване и може да ограничат износа, и се съгласявате, че носите самостоятелна отговорност за спазване на подобно ограничение за внос или ползване.

16. Други условия

(a) Ако определена специфична клауза от това Споразумение бъде обявена за неприложима, това решение няма да засегне валидността на останалите клаузи на това Споразумение и всички те ще се тълкуват като приложими в пълна степен съгласно Приложимото право.

(б) Не трябва да прехвърляте настоящото Споразумение частично или изцяло на друго лице. Citibank може да прехвърли по своя преценка това Споразумение на физическо или юридическо лице, което контролира, е контролирано от или е под контрол със Citibank, или на юридическо лице, което придобива всички стопански активи на Citibank.

(в) Всички уведомления, които са необходими или разрешени според това Споразумение, трябва да бъдат направени в писмена форма и трябва да бъдат доставени: (i) в случай на уведомления до Вас, чрез Системата; или (ii) чрез какъвто и да е метод за комуникация с използване на електронна или телекомуникационна система или мрежа, различна от вербална комуникация между отделни лица, включително комуникация по електронна поща; или (iii) на ръка (срещу разписка), с препоръчана поща, с обратна разписка или с нощен въздушен превозвач, до такова лице и адрес, които страните посочат в писмена форма, а другите комуникации, изисквани или разрешени по настоящото споразумение, трябва да бъдат в писмена форма и да бъдат доставени на ръка, препоръчана поща или с обратна разписка с предплатени пощенски разходи, или чрез признат 24-часов куриер до лице и адрес, които страните посочват писмено. Комуникациите със Citibank по електронна поща или с незабавни

(d) The headings of sections of this Agreement are included for convenience only and shall not constitute a part of this Agreement or be used in any way in interpreting this Agreement. This Agreement may be executed in counterparts, each of which shall be deemed to be an original and all together shall be one and the same document.

(e) This Agreement shall be binding upon and inure solely to the benefit of the parties hereto and their permitted assigns, and nothing herein is intended to or shall confer upon any other person or entity any legal or equitable right, benefit or remedy of any nature whatsoever under or by reason of this Agreement. This Agreement shall not be construed as an agreement by either party to be a partner of the other party or to create any joint venture or any other form of legal association that would impose liability upon one party for the act or failure to act of the other party or as providing either party with a right, power, or authority (express or implied) to create any duty or obligation on behalf of the other party.

(f) This Agreement may not be amended except in a writing that is signed by an authorized representative of each of the parties.

17. **Term and Termination.** This Agreement shall take effect on the date You accept it and shall continue in effect until terminated in accordance with this section. Either party may terminate this Agreement in its sole discretion upon thirty (30) day's prior written notice to the other party. If any party materially breaches any provision of this Agreement, the non-breaching party may terminate the Agreement by written notice to the other party, which notice shall be effective the next business day following receipt. Citibank may terminate this Agreement immediately upon written notice to You at any time if: (a) You fail to pay when due any amount due in relation to a Transaction, (b) You commence or have commenced against you any action for the appointment of a trustee, receiver, or administrator to or for Your liquidation, winding up, or dissolution, or for the

съобщения при никакви обстоятелства не представляват валидно известие за каквито и да било цели по това Споразумение.

(г) Заглавията на клаузите на това Споразумение са включени единствено за удобство, не представляват част от това Споразумение и не се използват по какъвто и да било начин за неговото тълкуване. Настоящото Споразумение може да бъде сключено в няколко екземпляра и всеки от тях се счита за оригинал, като всички заедно съставляват един и същ документ.

(д) Настоящото Споразумение е обвързващо и служи единствено в полза на страните по него и на техните разрешени пълномощници, и нищо в него няма за цел и не предоставя правомерно или справедливо право, полза или средство за правна защита от каквото и да било естество на друго физическо или юридическо лице съгласно или в съответствие с това Споразумение. Това Споразумение не трябва да се тълкува като споразумение за съдружие на една от страните с другата страна или за създаване на съвместно предприятие или друга правна форма на сдружаване, която ще наложи задължение за една от страните за действията или бездействията на другата страна или ще даде право, правомощие или пълномощие на една от страните (изрично или подразбиращо се) да създаде дълг или задължение от името на другата страна.

(е) Настоящото Споразумение не може да бъде изменяно, освен в писмена форма, подписана от оправомощен представител на всяка от страните.

17. **Срок и прекратяване.** Настоящото Споразумение влиза в сила на датата, на която Вие го приемете, и продължава да действа до прекратяването му в съответствие с този раздел. Всяка от страните може да прекрати това Споразумение по своя преценка с изпращане на тридесет (30)-дневно писмено предизвестие до другата страна. Ако една от страните наруши съществено определено условие на това Споразумение, изправната страна може да прекрати Споразумението с писмено известие до другата страна, което влиза в сила на следващия работен ден след получаването му. Citibank може да прекрати това Споразумение незабавно с писмено известие до Вас по всяко време, ако: (а) Вие не извършите плащане на дължимата сума на падежа във връзка с Сделка, (б) Вие започнете или срещу Вас е започнато

reorganization, composition, or arrangement of Your debts, or (c) You default on a material obligation under any other agreement with Citibank or any of Citibank's affiliates. Any termination shall have no effect on the rights and obligations of any party as to Instructions or Transactions made prior to such termination.

18. **Governing Law and Jurisdiction.** These Terms and any non-contractual obligations arising out of or in connection with them, are governed by, and shall be construed in accordance with, the laws of England and Wales. For our benefit, you irrevocably submit to the jurisdiction of the English courts, which are to have jurisdiction to settle any disputes which may arise out of or in connection with the validity, effect, interpretation or performance of these Terms or any non-contractual obligation arising out of or in connection therewith and waive any objection to proceedings in any such court on the grounds of inconvenient forum. If you do not have a permanent place of business in England or Wales, you shall at all times maintain, and notify us of, an agent for service of process in England or Wales and, in any event, any claim form, order, petition, judgment or other notice of legal process shall be sufficiently served on you if delivered to any Affiliate of yours at its permanent place of business in England and Wales.

PRODUCT ANNEX

CitiFX® Pulse

Citi Velocity SM – Trading: Foreign Exchange

COUNTRY ANNEXES

COUNTRIES OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA, THE UNITED KINGDOM AND SWITZERLAND, EXCEPT FRANCE AND PORTUGAL (UNLESS SPECIFIED HEREIN OTHERWISE):

действие за назначаване на попечител, синдик или администратор по или за Вашата ликвидация, прекратяване, или за Вашето преобразуване, споразумение или уреждане на Вашите дългове, или (в) Вие не изпълните съществено задължение по друго споразумение със Citibank или някое от свързаните дружества на Citibank. Прекратяването няма действие по отношение на правата и задълженията на една от страните относно Инструкции или Сделки, направени преди прекратяването.

18. **Приложимо право и юрисдикция.** Настоящите Условия и всички извъндоговорни задължения, възникващи в резултат от или във връзка с тях, се уреждат и се тълкуват в съответствие със законите на Англия и Уелс. В наша полза, Вие се подчинявате неотменяемо на юрисдикцията на съдилищата на Англия, които са компетентни да уреждат всички спорове, които могат да възникнат в резултат от или във връзка с валидността, действието, тълкуването или изпълнението на настоящите Условия или извъндоговорни задължения, възникващи в резултат от или във връзка с тях, и се отказвате от правото на възражение срещу производство в тези съдилища на основание на неподходящ съд. Ако нямате постоянно място на стопанска дейност в Англия и Уелс, трябва да имате винаги и да ни уведомявате за представител за връчване на призовка в Англия и Уелс, и във всеки случай всеки образец на иск, заповед, обжалване, съдебно решение или друго известие за съдебен процес ще Ви бъдат връчени в удовлетворителна степен, ако са доставени до Свързано с Вас лице в неговото постоянно място на стопанска дейност в Англия и Уелс.

ПРОДУКТОВО ПРИЛОЖЕНИЕ

CitiFX® Pulse

Citi Velocity SM – Търговия: Обмен на валута

ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ДЪРЖАВИ

СТРАНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО, ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО И ШВЕЙЦАРИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ФРАНЦИЯ И ПОРТУГАЛИЯ (ОСВЕН АКО НЕ Е ПОСОЧЕНО ДРУГО В НАСТОЯЩОТО):

Unless otherwise agreed, your counterparty to this Agreement is Citibank, N.A. London Branch, and the System is provided to You by that entity. All references herein to Citibank shall be deemed to be to Citibank, N.A. London Branch. All Transactions You enter into over the System will be governed by Citi's Terms of Business for Professional Clients and Eligible Counterparties (available at http://icg.citi.com/icg/global_markets/uk_terms.jsp, or such other website and/or webpage as is notified to You) or (available at http://icg.citi.com/icg/global_markets/EEA_terms.jsp, or such other website and/or webpage as is notified to You), as applicable.

BULGARIA:

1. Your counterparty to this Agreement is Citibank Europe Plc, registration number 132781, having its registered office at 1 North Wall Quay, Dublin 1, Ireland., through its Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch, registered at the Commercial Register under UIC No 202861597, having its registered office at 48 Sitnyakovo Blvd., Serdika Offices, 10th Floor, Oborishte district, 1505 Sofia and the System is provided to You by that entity. All references herein to Citibank shall be deemed to be to Citibank Europe plc, conducting its business activity in Bulgaria through Citibank Europe plc, Bulgaria Branch.

2. For purposes of this Agreement, You are solely transacting through the CitiFX Pulse product.

3. Notwithstanding any other terms of this Agreement and in accordance with Applicable Law, (a) You may not contract with Citibank under this Agreement as an agent and references to You shall mean only Your Firm; (b) Bullion transactions and Appendix 1 (Customer Particulars) to the CitiFX Pulse Registration Form are not permitted for Bulgaria.

4. All Transactions You enter into using the System will be governed by General Terms and Conditions Applicable to Contracts with Clients for Investment Services and Activities and/or, as the case may be, General Account Conditions, available at <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/disclosures.html>.

5. Section 5 of the Agreement (Country Notices) is amended by inserting the following text at the end thereof: "Where terms of this Agreement for Bulgaria jurisdiction are amended or changed, Citibank will notify Your Firm of or publish any change or amendment to the Agreement prior to the date of the change or amendment is to

Освен ако не е договорено друго, Вашият контрпредставител по настоящото Споразумение е Citibank, N.A. клон в Лондон и Системата Ви се предоставя от това юридическо лице. Всички споменавания в настоящото на Citibank се считат за Citibank, N.A. клон в Лондон. Всички сделки, които сключвате през Системата, ще се управляват от Условието за работа на Citi за професионални клиенти и допустими контрагенти (достъпни на http://icg.citi.com/icg/global_markets/uk_terms.jsp или друг уебсайт и/или уеб страница, която Ви е съобщена) или (налична на http://icg.citi.com/icg/global_markets/EEA_terms.jsp, или друг уеб сайт и/или уеб страница, която Ви е съобщена), както е приложимо.

БЪЛГАРИЯ:

1. Вашият контрпредставител по настоящото Споразумение е Citibank Europe Plc, регистрационен номер 132781, със седалище на адрес: 1 North Wall Quay, Dublin 1, Ирландия, чрез своя клон Citibank Europe Plc, клон България, регистриран в Търговския регистър под ЕИК 202861597, със седалище на адрес: бул. „Ситняково“ №48, офиси „Сердика“, 10^{ти} етаж, област Оборище, 1505 София и Системата Ви се предоставя от това юридическо лице. Всички споменавания в настоящото на Citibank се считат за Citibank Europe plc, извършваща своята бизнес дейност в България чрез Citibank Europe plc, клон България.

2. За целите на това Споразумение Вие извършвате Сделки единствено чрез продукта CitiFX Pulse.

3. Независимо от други условия на това Споразумение и в съответствие с Приложимото право, (а) Вие не можете да се договаряте със Citibank по това Споразумение като представител и споменаванията на Вас означават единствено споменавания на Вашата Компания; (б) Сделки с кюлчета и Приложение 1 (Данни за клиента) от Регистрационната форма на CitiFX Pulse не са разрешени за България.

4. Всички Сделки, които сключвате, като използвате Системата, се подчиняват на Общите условия, приложими за договори с клиенти за инвестиционни услуги и дейности, и/или, според случая, Общите условия за сметка, налични на <http://www.citibank.com/bulgaria/corporate/bulgaria/citಿಸervice/tarifs.htm>.

5. Раздел 5 от Споразумението (Известия за съответната държава) се изменя чрез добавяне на следния текст в края: „Когато определени условия от това Споразумение за юрисдикцията на България са изменени или променени, Citibank ще уведоми Вашата Компания или ще публикува всяка промяна или

take effect and, where applicable, inform Your Firm of the change or amendment in an appropriate manner. Your Firm shall be deemed to have accepted the proposed change or amendment to the Agreement if Citibank informs Your Firm about the proposed change or amendment and Your Firm fails to reject the change or amendment by a written notice delivered to Citibank no later than on the business day prior to the date the change or amendment is to take effect; If Your Firm rejects the proposed change or amendment, Your Firm has the right to terminate the Agreement with respect to services provided through the System in Bulgaria before the date the change or amendment is to take effect, effective immediately and free of charge. This notice of termination, containing also Your Firm's refusal of proposed changes or amendment has to be delivered to Citibank before the date the change or amendment is to take effect. If Your Firm rejects the change or amendment but has omitted to terminate the contractual relationship under the Agreement with respect to services provided through the System in Bulgaria pursuant to the preceding sentence, Citibank shall have the right to send termination notice to Your Firm which shall have immediate effect. All notifications from Your Firm under this Section 5 should be executed by the statutory representatives of Your Firm so that they have effect to Citibank."

6. Section 18 of the Agreement shall be amended in its entirety as follows:

"The Agreement (including any non-contractual liabilities and obligations arising out of or in connection with the Agreement) is governed by and shall be construed in accordance with the laws of Bulgaria. In case of any legal dispute between Citibank and You arising out of or in connection with this Agreement and all attachments and amendments hereto shall be resolved through negotiations. In case within a 7-working day period an agreement has not been reached, it is agreed and understood by the parties, that any disputes arising from this Agreement or concerning its interpretation, validity, non-performance or termination, shall be subjected to the jurisdiction of the Bulgarian courts in Sofia."

7. Save for eligible counterparties, Your Firm acknowledges that for the purposes of execution of the Transactions it is obliged to have bank accounts

изменение на Споразумението преди датата на влизане в сила на промяната или изменението и, ако е приложимо, ще уведоми Вашата Компания за промяната или изменението по подходящ начин. Ще се счита, че Вашата Компания е приела предложената промяна или изменение на Споразумението, ако Citibank информира Вашата Компания за предложената промяна или изменение и Вашата Компания не отхвърли промяната или изменението с писмено известие, доставено на Citibank не по-късно от работния ден, предшестваш влизането в сила на промяната или изменението; Ако Вашата Компания отхвърли предложената промяна или изменение, тя има право да прекрати Споразумението във връзка с предоставяните чрез Системата услуги в България преди датата на влизане в сила на промяната или изменението, което влиза в сила незабавно и безплатно. Това известие за прекратяване, съдържащо също така отхвърлянето от Вашата Компания на предложените промени или изменения, трябва да бъде връчено на Citibank преди датата на влизане в сила на промяната или изменението. Ако Вашата Компания отхвърли промяната или изменението, но пропусне да прекрати договорното взаимоотношение по Споразумението във връзка с услугите, предоставяни чрез Системата в България по предходното изречение, Citibank има право да изпрати известие за прекратяване на Вашата Компания, което ще има незабавно действие. Всички уведомления от Вашата Компания по настоящия Раздел 5 трябва да се отправят от законните представители на Вашата Компания, за да имат ефект по отношение на Citibank."

6. Раздел 18 от Споразумението се изменя изцяло, както следва:

„Споразумението (включително всички извъндоговорни задължения, възникващи в резултат от или във връзка със Споразумението) се урежда от и се тълкува в съответствие със законите на България. В случай на правен спор между Citibank и Вас, възникнал в резултат от или във връзка с това Споразумение и всички негови приложения и изменения, той ще се решава чрез преговори. Ако не бъде постигнато съгласие в срок до 7 работни дни, страните се договарят и споразумяват, че всички спорове, възникнали в резултат на това Споразумение или във връзка с неговото тълкуване, валидност, изпълнение или прекратяване, се уреждат от юрисдикцията на българските съдилища в София.“

7. С изключение на приемливи насрещни страни, Вашата Компания потвърждава, че за целите на изпълнението на Сделките тя се задължава да

established with Citibank in relevant currencies of the Transactions (hereinafter as the “Accounts”).

8. Unless otherwise agreed, Your Firm hereby authorizes Citibank to debit and credit, as applicable, the Accounts in order to settle the Transactions executed by Your Firm. If Your Firm has more Accounts maintained in certain currency, You shall be obliged to notify Citibank on particular Account for the purposes of due settlement of the Transactions. You agree to maintain sufficient funds on the date of settlement of given Transaction in the relevant Accounts. Where funds in the relevant Accounts are not sufficient for fulfilment of the settlement Citibank shall be entitled, upon its own discretion: (i) to settle the payment liability of Your Firm arising from one or more Transactions by using positive balance on any Account maintained by Citibank regardless of the currency of such Account or (ii) to cancel the Transaction or Transactions with immediate effect and set off all the costs incurred by Citibank in relation to the cancelled Transaction or Transactions against the balance on the relevant Account(s) regardless of the currency of such account.

9. With respect to the provision of investment and ancillary services as per the Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and the transposing Bulgarian legislation (“MiFID II”) and the related regulations, including but not limited to EU Regulation 565/2017 by signing this Agreement Your Firm hereby provide your express consent to the following:

(a) to the best execution policy, published on Citibank Europe plc, Bulgaria Branch official website (at <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/disclosures.html>); (b) execution of Your orders outside a trading venue (over the counter);

(c) the provision of information (including transaction confirmations) from Citibank to you via email, PDF document or by any other durable medium that is not paper, to the e-mail addresses as specified in the CitiFX Pulse Registration Form or through the System;

(d) that Citibank may provide you information not personally addressed to you via the following website <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/> ,

има открити сметки в Citibank в съответните валути на Сделките (наречени в настоящото „Сметките“).

8. Освен ако не бъде договорено друго, Вашата Компания с настоящото упълномощава Citibank да дебитираща и кредитира Сметките според необходимото с цел сетълмент на Сделките, извършвани от Вашата Компания. Ако Вашата Компания поддържа повече Сметки в определена валута, Вие се задължавате да уведомите Citibank за конкретна сметка за целите на сетълмент на Сделките. Вие се съгласявате да поддържате достатъчно налични средства на датата на сетълмент на дадена Сделка по съответните Сметки. Когато средствата в съответните Сметки не са достатъчни за изпълнението на сетълмент, Citibank има право по своя преценка: (i) да уреди задължението за плащане на Вашата Компания, възникнало в резултат на една или повече Сделки, като използва положителното салдо по всяка Сметка, поддържана от Citibank, независимо от валутата на тази Сметка, или (ii) да отмени Сделката или Сделките с незабавно действие и да удържи всички разходи, направени от Citibank във връзка с отменената Сделка или Сделки от салдото по съответната Сметка(и), независимо от валутата на тази сметка.

9. Във връзка с изискването за инвестиционни и допълнителни услуги според Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти, транспонираното българско законодателство („MiFID II“) и свързаните регулаторни изисквания, включително, но не само Регламент на ЕС 565/2017, с подписване на настоящото Споразумение Вашата Компания дава изричното си съгласие за следното:

(a) според политиката за най-добро изпълнение, публикувана на Citibank Europe plc, официален уебсайт на клон България (на <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/disclosures.html>); (б) изпълнение на Вашите поръчки извън мястото на търговия (чрез пряко търгуване);

(в) предоставянето на информация (включително потвърждения на Сделка) от Citibank на Вас по имейл, като PDF документ или на друг траен носител, различен от хартия, на имейл адресите, посочени в Регистрационния формуляр за CitiFX Pulse;

(г) че Citibank може да Ви предостави информация, която не е адресирана лично до Вас, чрез следния уебсайт <http://www.citibank.com/bulgaria/homepage/>,

including the relevant information that is required to be provided prior to providing investment and ancillary services.

10. The CitiFX Pulse Registration Form and any other form related to this Agreement shall be executed by the statutory representatives of Your Firm as per the commercial registration of Your Firm in the respective Trade Registry. The statutory representatives should provide a copy of their ID/passport in a form acceptable to the Bank. These documents shall not be provided if already have been provided to the Bank.

11. Your Firm hereby acknowledges that Citibank will process Your personal data as set forth in the relevant Markets and Securities Privacy Statement accessible at <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/disclosures.html> (or such other URL or statement as Citibank may notify to Your Firm from time to time).

12. You agree and acknowledge that information, communication, Confirmations exchanged through the System and other electronic means shall be considered electronic documents executed with electronic signature and shall be considered as equal to a document signed with handwritten signature within the meaning of Article 13, para. 4 of Electronic Document And Electronic Trust Services Act.

13. Without prejudice to Section 12, Section 13 of the Agreement and each party's rights to disclose information relating to the other party whether under applicable law or otherwise, You hereby consent to the communication and disclosure by Citibank of any information (including but not limited to Confidential Information) in respect of or relating to You, this Agreement, the Transactions and the Confirmation, (i) to and between Citibank's head or home office, branches, subsidiaries, representative offices, affiliates and agents and third parties selected by any of the aforesaid recipient of information, wherever situated, for confidential use (including in connection with the provision of any service and for data processing, statistical and risk analysis purposes); and (ii) to any person to (or through) whom Citibank transfers or assigns (or may potentially transfer or assign) all or any of its rights, benefits and obligations hereunder, or with (or through) whom Citibank enters into (or may potentially enter into) any sub-participation or the like in relation to, or any other transaction under which payments are to be made or received by

включително съответната информация, която се изисква да бъде предоставена преди изпълнението на инвестиционни или спомагателни услуги.

10. Регистрационният формуляр за CitiFX Pulse и всеки друг формуляр относно настоящото Споразумение се съставя от законните представители на Вашата Компания съгласно търговската регистрация на Вашата Компания в съответния Търговски регистър. Законните представители трябва да предоставят копие от своя документ за самоличност/паспорт във форма, приемлива за Банката. Тези документи не се предоставят, ако вече са били предоставени на Банката.

11. Вашата Компания потвърждава с настоящото, че Citibank ще обработва Вашите лични данни, както е посочено в съответната Декларация за защита на личните данни на пазарите и ценните книжа, достъпна на <https://www.citi.com/icg/sa/emea/bulgaria/english/disclosures.html> (или друг URL адрес или декларация, която Citibank може да съобщава периодично на Вашата Компания).

12. Вие се съгласявате и приемате, че информацията, комуникацията, Потвържденията, обменяни чрез Системата и други електронни средства, се считат за електронни документи, подписани с електронен подпис и се считат за равностойни на документ, подписан с ръкописен подпис, съгласно член 13, ал. 4 от Закона за електронните документи и електронните удостоверителни услуги.

13. Без да се засяга Раздел 12, Раздел 13 от Споразумението и правата на всяка страна да разкрива информация, свързана с другата страна, независимо дали съгласно Приложимото право или по друг начин, Вие се съгласявате с настоящото със съобщаването и разкриването от Citibank на всякаква информация (включително, но не само, Поверителна информация) по отношение на или във връзка с Вас, настоящото Споразумение, Сделките и Потвърждението, (i) до и между главния или домашния офис на Citibank, клонове, дъщерни дружества, представителни офиси, свързани дружества и представители и трети страни, избрани от някой от горепосочените получатели на информация, където и да е, за поверителна употреба (включително във връзка с предоставянето на всяка услуга и за обработка на данни, статистически цели и цели на анализа на риска); и (ii) на всяко лице (или посредством), на което Citibank прехвърля или възлага (или потенциално може да прехвърля или възлага) всички или някои от своите права, ползи и задължения по

reference to, this Agreement, any Transaction or any Confirmation. Each party and any aforesaid recipient of information may transfer and disclose any such information as required by or in furtherance of any obligations (contractual or otherwise) under or in connection to any law, court, regulator, legal process, stock exchange, clearing house or self-regulatory bodies. This provision is not, and shall not be deemed to constitute, an express or implied agreement by either party with the other party for a higher degree of confidentiality than that prescribed in any applicable law or regulation. Further, this provision shall be in addition to, and not in substitution for, any other provision agreed to between the parties (whether before or after the date hereof) which gives broader rights of disclosure to either party than contained herein. You further agree that Citibank, Citibank's head or home office, branches, subsidiaries, representative offices and affiliates, may transfer and disclose any information relating to you which any of them may obtain in connection with any transactions or dealings with you (whether or not obtained in connection to and/or related to this Agreement or Transaction(s)) in the manner of and subject to this provision.

14. You agree and accept that by using the System, you may establish term deposits with the funds available under Your current accounts with Citibank (each of them hereinafter referred to as the „Deposit“) whereby the concluded specific agreement for the Deposit between the parties about its amount, currency, term and interest is hereinafter referred to as “Deposit Agreement“. There are no requirements for minimum amount of a Deposit.

15. Herewith You agree that upon conclusion of a Deposit Agreement Citibank has the right to *ex officio* debit at its sole discretion Your current account at Citibank with the Deposit amount in accordance with the Deposit Agreement and to direct it to an internal technical deposit account in the name of Citibank. When determining the current account which is to be debited, Citibank shall consider the currency of the current account first; in case of two or more current accounts in the same currency, if You have not explicitly specified which current account should be debited by Citibank, then the latter shall debit a current account at its own

настоящото Споразумение, или с (или посредством), които Citibank сключва (или потенциално може да сключи) в подучастие или подобни във връзка с, или всяка друга Сделка, при която плащанията трябва да се извършват или получават чрез споменаване на настоящото Споразумение, определена Сделка или Потвърждение. Всяка страна и всеки горепосочен получател на информация може да прехвърля и разкрива всяка такава информация, както се изисква от или за изпълнение на задължения (договорни или други) в съответствие със или относно закон, съд, регулатор, правен процес, фондова борса, клирингова къща или саморегулиращи се органи. Тази клауза не представлява и няма да се счита за изрично или подразбиращо се споразумение от която и да е от страните с другата страна за по-високо ниво на поверителност от предвиденото в съответното приложимо право или регулаторно изискване. Освен това, тази клауза е в допълнение към, а не замества друга клауза, договорена между страните (независимо дали преди или след датата на настоящото), която дава по-широки права за разкриване на всяка от страните от съдържащите се в настоящото. Вие се съгласявате също, че Citibank, главният или домашният офис на Citibank, клоновете, дъщерните дружества, представителствата и филиалите, могат да прехвърлят и разкриват информация, свързана с Вас, която някой от тях може да получи във връзка с Сделки или търговски отношения с Вас (независимо дали са получени във връзка с и/или свързани с настоящото Споразумение или Сделка(и)) съгласно тази клауза.

14. Вие се съгласявате и приемате, че като използвате Системата, можете да установите срочни депозити със средствата, налични по Вашите текущи сметки в Citibank (всеки от тях наричан по-долу „Депозит“), като сключеното конкретно споразумение за Депозита между страните относно неговата сума, валута, срок и лихва се нарича по-долу „Споразумение за Депозит“. Няма изисквания за минимален размер на Депозит.

15. Вие се съгласявате с настоящото, че при сключване на Споразумение за депозит Citibank има право да дебитира *служебно* по своя преценка Вашата текуща сметка в Citibank със сумата на депозита в съответствие със Споразумението за депозит и да я насочи към вътрешна сметка за технически депозит на името на Citibank. При определяне на текущата сметка, която трябва да бъде дебитирана, Citibank взема предвид първо валутата на текущата сметка; в случай на две или повече текущи сметки в една и съща валута, ако не сте посочили изрично коя текуща сметка трябва да бъде дебитирана от

discretion.

16. Upon the maturity of the Deposit according to the Deposit Agreement, respectively upon early termination of the Deposit prior the maturity, in the absence of a written agreement about something different, Citibank shall *ex officio* credit the same current account of Yours (which has been debited *ex officio*) with the amount of the Deposit along with the interest accrued (if any).

17. Citibank shall accrue and repay the interest on a Deposit on the maturity through adding (capitalizing) it to the respective current account of Yours under p. 16 above. The interest is calculated daily based on 360 interest days per year and the actual days elapsed from the respective month (Act/360). Citibank shall not be entitled to change unilaterally the interest rate applicable to a Deposit when the agreed interest rate is fixed.

18. You have the right to terminate a Deposit before maturity with written notification to Citibank extended via the System. In case of early termination of a Deposit, Citibank shall pay interest rate applicable to current accounts pursuant to the applicable Citibank tariff.

19. Upon establishment and termination of a Deposit Citibank shall provide You with an electronic current account statement pursuant to the current account agreement. You undertake to review the current account statement and in case of any objection to notify Citibank in writing in a timely manner. In case You have not made any objections within a 15-day period upon receipt of the current account statement, it shall be considered accepted without any objections.

20. You shall pay fees and commissions to Citibank for servicing and performing all types of operations according to the applicable tariff of Citibank.

21. In case of termination of this Agreement, it shall be in effect with respect to the Deposits which have been established based on it, until their maturity or early termination.

22. In accordance with and pursuant to Article 57, paragraph 3 of the Credit Institutions Act, by signing this Agreement You confirm that at the time of the respective current account opening You have received the information whether the funds under it, which pursuant to the meaning of Article 57,

Citibank, тогава последната дебитираща текуща сметка по своя преценка.

16. При падежа на депозита съгласно Споразумението за депозит, съответно при предсрочно прекратяване на Депозита преди падежа, при отсъствие на писмено споразумение за нещо различно, Citibank трябва да кредитира *служебно* същата Ваша текуща сметка (която е дебитирана *служебно*) със сумата на Депозита заедно с натрупаната лихва (ако има такава).

17. Citibank ще натрупа и изплати лихвата по Депозит по падежа чрез добавяне (капитализиране) на Депозита към съответната Ваша текуща сметка съгласно стр. 16 по-горе. Лихвата се изчислява ежедневно въз основа на 360 дни с лихва на година и изминалите реално дни от съответния месец (Закон/360). Citibank няма право да променя едностранно лихвения процент, приложим за Депозит, когато договореният лихвен процент е фиксиран.

18. Имате право да прекратите Депозит преди падежа с писмено известие до Citibank, изпратено чрез Системата. В случай на преждевременно прекратяване на Депозит, Citibank трябва да заплати лихвения процент, приложим за текущите сметки съгласно приложимата тарифа на Citibank.

19. Citibank ще Ви предостави електронно извлечение по текущата сметка съгласно настоящото споразумение за сметка при установяване и прекратяване на Депозит. Вие се задължавате да прегледате текущото извлечение по сметката и в случай на възражение да уведомите своевременно Citibank в писмена форма. Ако не сте направили възражения в рамките на 15-дневен период след получаване на извлечението по текущата сметка, то ще се счита за прието без възражения.

20. Вие трябва да платите такси и комисиони на Citibank за обслужване и извършване на всички видове операции съгласно приложимата тарифа на Citibank.

21. В случай на прекратяване на настоящото Споразумение, то ще бъде в сила по отношение на Депозитите, които са били установени въз основа на него, до падежа или предсрочното им прекратяване.

22. В съответствие с и съгласно член 57, параграф 3 от Закона за кредитните институции, с подписването на настоящото Споразумение Вие потвърждавате, че към момента на откриване на съответната текуща сметка сте получили информацията дали средствата по нея, които

paragraph 3 of the Credit Institutions Act represent a deposit are guaranteed or not under the terms and conditions of the Bank Deposits Guarantee Act, the amount of the guarantee and the applicable deposit guarantee scheme. By executing this Agreement, You confirm that You have received and are acquainted with the document “DEPOSIT GUARANTEE SCHEME – DEPOSITOR INFORMATION SHEET”.

OTHER JURISDICTIONS AND COUNTERPARTIES:

If Your Firm’s account(s) or other contractual relationship with a Citigroup affiliate is not covered by any of the foregoing with respect to one or more products made available through the System, such products are provided by the Citigroup affiliate with which You have such account(s) or other contractual relationship, your interactions with respect to such products are deemed to be made with such Citigroup affiliate, and Your Firm’s counterparty with respect to such product is that Citigroup affiliate. If Your Firm has no account or other contractual relationship with a Citigroup affiliate, Your Firm’s counterparty to any transactions entered into through the System is the Citigroup affiliate that made the System available to you.

SHARIA Annex:

This Annex shall be applicable to You and supplements the terms of the Electronic Access and User Agreement executed between You and Citibank.

1. Section 18 of the Agreement is hereby deleted in its entirety and replaced as follows:

“This Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it will be governed by and construed in accordance with English law. Any dispute, controversy or claim, be it contractual or non-contractual, arising out of or in connection with the Agreement, including any question regarding its formation, existence, validity or termination shall be referred to and finally resolved:

- (i) By arbitration under the Rules of Arbitration of the London Court of International Arbitration (“LCIA”)

съгласно член 57, алинея 3 от Закона за кредитните институции представляват депозит, са гарантирани или не съгласно условията на Закона за гарантиране на банковите депозити, размера на гаранцията и приложимата схема за гарантиране на депозитите. С изпълнението на настоящото Споразумение Вие потвърждавате, че сте получили и сте запознати с документа „СХЕМА ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ДЕПОЗИТИ – ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ДЕПОЗИТОР“.

ДРУГИ ЮРИСДИКЦИИ И КОНТРПРЕДСТАВИТЕЛИ:

Ако акаунтът(ите) на Вашата Компания или други договорни отношения с филиал на Citigroup не са обхванати от нито едно от горепосочените по отношение на един или повече продукти, предоставени чрез Системата, такива продукти се предоставят от филиала на Citigroup, с който имате такъв(ива) акаунт(и) или други договорни отношения, Вашите взаимодействия по отношение на такива продукти се считат за извършени с такъв филиал на Citigroup, и контрпредставителят на Вашата Компания по отношение на такъв продукт е филиалът на Citigroup. Ако Вашата Компания няма акаунт или други договорни отношения с филиал на Citigroup, контрагентът на Вашата Компания по всички Сделки, сключени чрез Системата, е филиалът на Citigroup, който Ви е предоставил Системата.

Приложение SHARIA:

Настоящото Приложение е приложимо за Вас и допълва условията на Споразумението за електронен достъп и потребител, сключено между Вас и Citibank.

1. Раздел 18 от Споразумението се заличава изцяло и се заменя, както следва:

„Настоящото Споразумение и всички извъндоговорни задължения, възникващи в резултат от или във връзка със Споразумението, се урежда от и се тълкува в съответствие със законодателството на Англия. Всеки спор, противоречие или иск, независимо дали е договорен или извъндоговорен, произтичащ от или във връзка със Споразумението, включително всеки въпрос относно неговото сключване, действие, валидност или прекратяване, трябва да бъде представен на и уреден окончателно:

- (i) Чрез арбитраж съгласно Правилата за арбитраж на Лондонския международен арбитражен съд

- (the "Rules"). The Rules are deemed to be incorporated by reference into this section.
- (ii) The number of arbitrators shall be three, each Party having the right to nominate one arbitrator. If one party fails to appoint an arbitrator within 30 days of receiving notice of the appointment of an arbitrator by the other party, then that arbitrator shall be appointed by the LCIA.
- (iii) The third arbitrator, who shall act as chairman of the tribunal, shall be chosen by the two arbitrators chosen by or on behalf of the parties. If he is not chosen and appointed within 15 days of the date on which the later of the two-party appointed arbitrators is appointed, he shall be appointed by the LCIA.
- (iv) The seat of arbitration shall be London, England where all hearings and meetings shall be held, unless the Parties agree otherwise. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.
- (v) The Parties reserve the right of appeal from an award of the arbitral tribunal to any court having jurisdiction on any question of fact or law. To the extent that it conflicts with this right, any provision of the LCIA Rules is hereby disapplied.
- (vi) It is agreed that the arbitrators shall have no authority to award exemplary or punitive damages of any type under any circumstances whether or not such damages may be available under the relevant applicable law, the Parties hereby waiving their right, if any, to recover such damages.
- („LCIA“) („Правилата“). Правилата се считат за включени чрез позоваване в този раздел.
- (ii) Има трима арбитри и всяка Страна има право да избира един арбитър. Ако една от страните не успее да назначи арбитър в рамките на 30 дни от получаване на известие за назначаването на арбитър от другата страна, тогава този арбитър се назначава от LCIA.
- (iii) Третият арбитър, който действа като председател на трибунала, се избира от двамата арбитри, избрани от или от името на страните. Ако не бъде избран и назначен в рамките на 15 дни от датата, на която е назначен последният от назначените от двете страни арбитри, той се назначава от LCIA.
- (iv) Седалището на арбитража е Лондон, Англия, където ще се провеждат всички изслушвания и заседания, освен ако Страните не се споразумеят за друго. В арбитражното производство ще се използва английски език.
- (v) Страните си запазват правото на обжалване на решение на арбитражния съд пред всеки съд, който има юрисдикция по всякакви фактически или правни въпроси. Определено условие на Правилата на LCIA с настоящото не се прилага, ако е в противоречие с това право.
- (vi) Договорено е, че арбитрите няма да имат правомощия да присъждат назидателни или наказателни щети от какъвто и да е вид при каквито и да е обстоятелства, независимо дали такива щети могат да бъдат налице или не съгласно приложимото право, като Страните с настоящото се отказват от правото си, ако има такова, да възстановят такива щети.

- | | |
|--|---|
| (vii) The Parties agree that the arbitrators shall have power to award on a provisional basis any relief that they would have power to grant on a final award. | (vii) Страните се съгласяват, че арбитрите имат право да присъждат временно всяко правно средство, което биха имали право да предоставят с окончателно решение. |
| (viii) This arbitration clause, including its validity and scope, shall be governed by English law. | (viii) Тази арбитражна клауза, включително нейната валидност и обхват, се уреждат от английското законодателство. |
| (ix) Without prejudice to the powers of the arbitrators provided by the Rules, statute or otherwise, the arbitrators shall have power at any time, on the basis of written evidence and the submissions of the Parties alone, to make an award in favour of the claimant (or the respondent if a counterclaim) in respect of any claims (or counterclaims) to which there is no reasonably arguable defence, either at all or except as to the amount of any damages or other sum to be awarded. | (ix) Без да се засягат правомощията на арбитрите, предвидени в Правилника, устава или по друг начин, арбитрите имат право по всяко време, въз основа на писмени доказателства и само на изявленията на Страните, да постановят решение в полза на ищеца (или ответника, ако има насрещен иск) по отношение на искове (или насрещни искове), за които няма целесъобразна спорна защита изцяло или с изключение на размера на щетите или друга сума, която ще бъде присъдена. |
| (x) Nothing in this section 18 shall be construed as preventing either Party from seeking conservatory or similar interim relief in any court of competent jurisdiction nor shall anything in this Section prohibit a party from bringing an action to enforce a money judgment in any other jurisdiction. | (x) Нищо в този раздел 18 не трябва да се тълкува като пречка на която и да е от страните да потърси обезпечителна или подобна временна защита в който и да е компетентен съд, нито нещо в този раздел забранява на страна да заведе иск за изпълнение на парично решение в друга юрисдикция. |
| (xi) The parties agree that the arbitration and any facts, documents, awards or other information related to the arbitration or the dispute, controversy or claim to which it relates shall be kept strictly confidential and shall not be disclosed to any third party without the express written consent of the other party, unless such disclosure is required to comply with any legal or regulatory requirement.” | (xi) Страните се съгласяват, че арбитражът и всички факти, документи, решения или друга информация, свързана с арбитража или спора, противоречието или претенцията, за които се отнася, ще се пазят в строга поверителност и няма да се разкриват на трета страна без изричното писмено съгласие на другата страна, освен ако такова разкриване не се изисква за спазване на правни или регулаторни изисквания.“ |

Mobile Terms Annex

This Annex shall be applicable to You and Your Firm with respect to Your use of mobile trading functionality (“**Mobile FX**”) as permissioned and enabled by Citibank via the System to transact and confirm foreign exchange and Bullion spot, forward, swaps and/or options transactions on behalf of the Firm. You and your Firm acknowledge and agree that:

- (i) any and all trading through Mobile FX is subject to additional risks and the Firm assumes all liability with respect to any and all such additional risks
- (ii) trading through Mobile FX is permitted pursuant to the Firm’s policies and procedures;
- (iii) compared to access to Systems from within the Firm’s information technology infrastructure, that access to Systems through the internet or other networks outside of the Firm’s information technology infrastructure may result in additional communication delays or failures; and/or may be subject to additional risks of interception, loss or corruption (such as viruses and malware);
- (iv) responsibility for all Instructions transmitted through Mobile FX using Security Procedures assigned to persons trading for and on behalf of the Firm;
- (v) Mobile FX is not intended for distribution to, or use by, any person or entity in any jurisdiction or country where such distribution or use would be contrary to the Firm’s policies or procedures, regulation or applicable law; the Firm is solely responsible for ensuring that access thereto is lawful;
- (vi) it is aware of and accept the risks associated with (a) 'jailbreaking' (i.e. circumvention of restrictions which prevent wireless devices and/or telephone handsets (each a “Mobile Device”) from downloading and/or using

Приложение за мобилни условия

Настоящото Приложение се отнася за Вас и Вашата Компания по отношение на използването от Ваша страна на функционалност за мобилна търговия („**Mobile FX**“), както е разрешено и позволено от Citibank чрез Системата за извършване на трансакции и потвърждаване на Сделки в чуждестранна валута и спот цена на кюлчета, форуърди, суапове и/или опции от името на Компанията. Вие и Вашата Компания приемате и се съгласявате, че:

- (i) всяка и цялата търговия чрез Mobile FX е предмет на допълнителни рискове и Компанията поема цялата отговорност по отношение на всички такива допълнителни рискове
- (ii) търгуването чрез Mobile FX е разрешено съгласно политиките и процедурите на Компанията;
- (iii) в сравнение с достъпа до Системи от инфраструктурата за информационни технологии на Компанията, този достъп до Системи чрез интернет или други мрежи извън инфраструктурата за информационни технологии на Компанията може да доведе до допълнителни закъснения или неизправности в комуникацията; и/или може да бъде обект на допълнителни рискове от прихващане, загуба или корупция (като вируси и злонамерен софтуер);
- (iv) отговорност за всички Инструкции, предавани чрез Mobile FX, използвайки Процедури за сигурност, възложени на лица, търгуващи за и от името на Компанията;
- (v) Mobile FX не е предназначена за разпространение или използване от физическо или юридическо лице в която и да е юрисдикция или държава, където такова разпространение или използване би било в противоречие с политиките или процедурите, регламента или приложимото право на Компанията; Компанията носи самостоятелна отговорност да гарантира, че достъпът до нея е законен;
- (vi) е наясно и приема рисковете, свързани с: (a) „премахване на ограниченията“ (т.е. заобикаляне на ограниченията, които пречат на безжичните устройства и/или телефонните слушалки (всяко от които

certain types or categories of software applications); and (b) the open nature of the Android platform;

(vii) it will ensure that access to and/or trading on Mobile FX by or on its/their behalf will only be carried out using a Mobile Device which has not been 'jailbroken'; to the extent that any Mobile Device used to access and/or trade on Mobile FX has been 'jailbroken' or uses Android, the Firm shall be solely responsible for all consequences thereof, including, without limitation, all trading activity associated with such Mobile Device;

(viii) the functionality available on Mobile FX is a subset of the functionality available via the System; and

(ix) Citibank may amend, enhance or limit the functionality of Mobile FX at any time, with or without notice, for any or no reason.

The Firm shall indemnify and hold harmless Citibank with respect to any claim, damage, loss, cost, expense or liability arising directly or indirectly from (1) the Firm's use of (including on behalf of third parties), or inability to use Mobile FX, (2) any breach of this Mobile Annex, (3) any and all loss (including consequential loss) arising from the use of a 'jailbroken' Mobile Device or an Android based Mobile Device, and (4) the actions, including instructions of any persons, authorised or unauthorised, who gains access to or trades on Mobile FX using Security Procedures assigned to the Firm.

You agree, represent and warrant on a continuing basis that: (a) the Firm has independently evaluated and understands the internet security and confidentiality risks identified above that are associated with the access and/or use of Mobile FX; and (b) it accepts sole liability for any and all trading activity associated with Security Procedures assigned to the Firm.

наречено „Мобилно устройство“) да изтеглят и/или използват определени видове или категории софтуерни приложения); и (б) отворения характер на платформата Android;

(vii) ще гарантира, че достъпът до и/или търговията с Mobile FX от или от негово/нейно име ще се извършва само чрез Мобилно устройство, което не е било „с премахнати ограничения“; до степенята, до която Мобилното устройство, използвано за достъп до и/или търговия с Mobile FX, е „с премахнати ограничения“ или използва Android, Компанията носи цялата отговорност за всички последствия от това, включително, но не само, цялата търговска дейност, свързана с такова Мобилно устройство;

(viii) функционалността, налична на Mobile FX, е подмножество на функционалността, налична чрез Системата; и

(ix) Citibank може да променя, подобрява или ограничава функционалността на Mobile FX по всяко време, със или без известие, по каквато и да е или без причина.

Дружеството обезщетява и освобождава от отговорност Citibank по отношение на всеки иск, щета, загуба, разходи, разноски или отговорност, произтичащи пряко или непряко от (1) използването от страна на Компанията на (включително от името на трети страни), или невъзможност за използване на Mobile FX, (2) всяко нарушение на настоящото Мобилно приложение, (3) всяка и цялата загуба (включително последваща загуба), произтичаща от използването на мобилно устройство „с премахнати ограничения“ или базирано на Android мобилно устройство, и (4) действията, включително инструкции на всички лица, упълномощени или неупълномощени, които получават достъп до или търгуват с Mobile FX, като използва Процедури за сигурност, възложени на Компанията.

Вие се съгласявате, декларирате и гарантирате на постоянна основа, че: (а) Компанията е оценила самостоятелно и разбира сигурността в интернет и рисковете за поверителността на данните, посочени по-горе, които са свързани с достъпа до и/или използването на Mobile FX; и (б) поема единствената отговорност за всяка и цялата търговска дейност, свързана с Процедурите за сигурност, възложени на Компанията.

BY CLICKING “I ACCEPT AND AGREE” BELOW, YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ, UNDERSTAND, AND AGREE TO BE BOUND BY THIS AGREEMENT AND CONSENT TO THE DISCLOSURE OF INFORMATION AS OUTLINED WITHIN THE AGREEMENT. IF YOU CLICK “I DO NOT ACCEPT” BELOW, YOU WILL BE REFUSED ACCESS TO THE SYSTEM.

КАТО КЛИКНЕТЕ ВЪРХУ „ПРИЕМАМ И СЕ СЪГЛАСЯВАМ“ ПО-ДОЛУ, Вие ПОТВЪРЖДАВАТЕ, ЧЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ, РАЗБРАЛИ И ПРИЕМАТЕ ДА СЕ АНГАЖИРАТЕ С ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ С РАЗКРИВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В СПОРАЗУМЕНИЕТО. АКО КЛИКНЕТЕ ВЪРХУ „НЕ ПРИЕМАМ“ ПО-ДОЛУ, ЩЕ ВИ БЪДЕ ОТКАЗАН ДОСТЪП ДО СИСТЕМАТА.